

Reportaje a Ucayali



ANDENES

Precio: S/. 2.00

No. 95

noviembre - diciembre 1996

Revista de Actualidad al Servicio del Campo

ACTUALIDAD

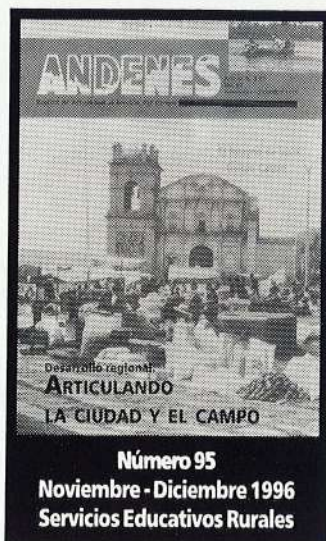
El huayno de los
Gaitán Castro



Desarrollo regional:

ARTICULANDO

LA CIUDAD Y EL CAMPO



DIRECTORA

Roxana García-Bedoya

EDITORA

María Inés Barnechea

CONSEJO EDITORIAL

Ernesto Alayza
 Laureano del Castillo
 Carlos Frías
 Andrés Gallego
 Máximo Gallo
 Vilma Gómez
 Fernando Romero
 Juan Torres

COMITÉ DE REDACCIÓN

María Inés Barnechea
 Roxana García-Bedoya
 Alejandro Laos
 Javier Torres

COLABORADORES

Yuri Cahuata
 Carlos Ching
 Liliana Prado

FOTOS

Archivo SER

DISEÑO

Marianella León Castro

DIBUJOS

Ricardo Zegarra

IMPRESIÓN

Tarea Gráfica Educativa

SERVICIOS EDUCATIVOS RURALES

Túpac Amaru 1870
 Lince, Lima 14 - Perú
 Teléfono: 472-7950
 Telefax: 4727937

EDITORIAL

3 1997: Diálogo y Solidaridad

AGENDA CIUDADANA

4 Mesa Redonda: Crecimiento urbano favorece progreso rural

ACTUALIDAD

10 Poder civil y militar: relaciones inquietantes
 12 El Ministerio de la Mujer en los Andes / *Socorro Barrantes*

AGRO

13 Café: ¿Locomotora de la Agro Exportación / *Lorenzo Castillo*
 15 Inseguridad Alimentaria

EDUCACION

16 Los retos de la Escuela Rural / *P. José María García s.j.*

VIDA RURAL

18 Reportaje: Ucayali Selva en carne viva / *Alejandro Laos*
 22 Los promotores en el año 2005 / *Rosa María Pineda*

PAGINA LEGAL

24 Aluvión Legislativo / *P. Laureano del Castillo*
 26 Titulación y tierras comunales / *Máximo Gallo*

REFLEXIONES

27 Perú hoy: indultos y dignidad humana / *Ernesto Alayza*

DE TODAS PARTES

NUESTRA CULTURA

30 Con la música en nuestros bolsillos / *Javier Torres*
 32 Los Gaitán Castro y el huayno contemporáneo / *Paul Gogin*

Suscripciones (6 números)

Nacional (Lima y provincias)	S/.20.00
Preferencial para campesinos	S/.10.00
Extranjero	\$ 25.00



1997

Diálogo y Solidaridad

El final del año es siempre motivo de reflexión y balance pero también de alegría y festejo.

Para los que hacemos ANDENES, éste ha sido un año difícil pero satisfactorio. Los cambios en la revista han significado un gran esfuerzo para nuestro pequeño equipo (de allí los retrasos en la salida de algunos de nuestros números) pero también nos han dado grandes satisfacciones.

Creemos estar respondiendo mejor a los nuevos temas e inquietudes presentes en las zonas rurales y nos sentimos asimismo recompensados por la acogida y el aliento que hemos recibido. También agradecemos las críticas y sugerencias que, en lo posible, iremos acogiendo en nuestras páginas el próximo año.

Ha sido también un año satisfactorio porque hemos podido cumplir nuestro deseo de visitar, para cada número de la revista, una zona diferente de nuestro país para realizar nuestros reportajes. Así hemos estado en el sur chico, en Huaraz, en Arequipa, en Ayacucho y en Pucallpa.

Compartiendo con nuestros lectores, conociendo mejor lo que vienen haciendo y sus expectativas para el futuro, y dándolo a conocer a otros lectores de zonas muy distantes, sentimos que estamos favoreciendo un intercambio de experiencias y un diálogo que es muy necesario hoy en el país, a todos los niveles. De allí que éste haya sido el tema elegido para nuestro calendario de 1997: el diálogo como valor de la democracia. Esperamos que anime la reflexión y el trabajo de muchos de nuestros lectores a lo largo del próximo año.

Nasca

La celebración de la Navidad y del Nuevo Año es también tradicionalmente ocasión de reafirmar la solidaridad y los lazos de amistad.

Por ello, al recordar los viajes realizados este año, tenemos especialmente presente en estos días nuestro recorrido por Nasca y todos aquellos lugares del sur chico que visitamos y que hoy se encuentran prácticamente destruidos por el sismo que asoló esa región del país. Toda nuestra amistad y solidaridad a nuestros hermanos de las zonas afectadas.

Solidaridad que esperamos vuelva a cobrar en 1997 el protagonismo público que la situación de las mayorías en nuestro país exige.



Crecimiento urbano

La relación entre la ciudad y el campo, entre las grandes ciudades y los pueblos, ha sido por mucho tiempo vista a partir de sus ángulos conflictivos y contradictorios. Cambiar nuestra mirada significa reconocer que las primeras, antes que extraer recursos de los segundos, tienen un efecto de dinamización de las economías locales y regionales, que es crucial para el desarrollo rural y para el desarrollo integral del país.

Sobre este tema y sobre el rol que en él le caben a municipalidades y gobiernos regionales conversó Fernando Romero, de ANDENES, con el economista Francisco Santa Cruz y el sociólogo Carlos Frías.

ANDENES: *Los últimos censos muestran una serie de cambios en la distribución del crecimiento poblacional relativo entre las ciudades del país. Los flujos migratorios ya no tienen como principal destino Lima sino que se dirigen hacia otros lugares del país. ¿Qué están manifestando esos cambios?*

Francisco Santa Cruz: Lo que los censos demuestran muy claramente es que a partir de los años 60 y más acentuadamente a partir de la década del 70, se vienen constituyendo en el país verdaderos sistemas urbanos y regionales. Esto significa que

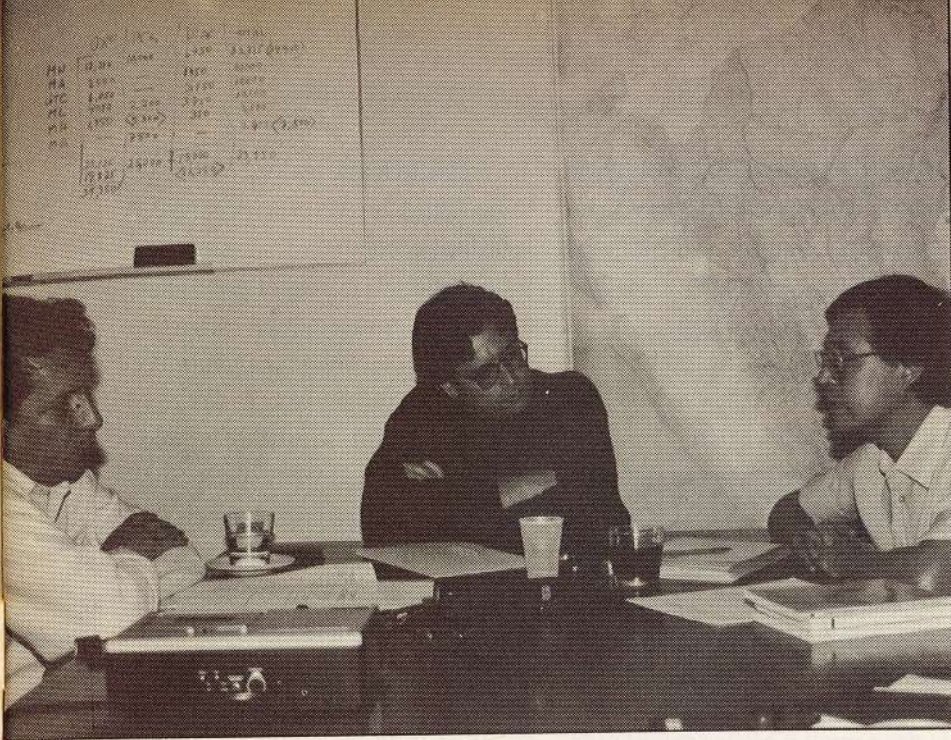
hay un conjunto de ciudades que han crecido hasta alcanzar un tamaño, un área de influencia y unas funciones que las tipifica claramente como ciudades cabeza de estos sistemas. Estamos hablando de Arequipa en el Sur, de Chiclayo y de Trujillo en el Norte; pero al lado de estas ciudades, también se da el crecimiento de otras, de menor tamaño, las llamadas ciudades intermedias.

A partir del censo del año '93 podemos constatar por ejemplo que en el país ya hay 30 ciudades de más de 50 mil habitantes, 18 ciudades de más de 100 mil y 9 ciudades de más de 250 mil habitantes. En la cúspide del sistema urbano del país tenemos a Arequipa y Trujillo con más de 500 mil habitantes

y por cierto a la capital Lima Metropolitana con 6 millones de habitantes.

Sobre esta nueva realidad socioeconómica y demográfica de existencia de redes y sistemas urbanos ya estructurados, es que debe plantearse y discutirse las posibilidades de desarrollo del país, de su descentralización, de su transformación productiva y de su integración, en un marco más amplio, con los países vecinos.

Carlos Frías: Estos cambios en términos de desplazamiento de población y su concentración en algunas ciudades importantes fuera de



favorece progreso rural

Lima, generan impactos de tipo económico: crean mercados locales. Por eso se da un cambio también en la percepción y comprensión de estos procesos y el rol que tienen estas ciudades para el desarrollo de sus regiones rurales y para el desarrollo nacional. Creo que hemos pasado de una concepción que veía las ciudades medianas o pequeñas solamente como ciudades comerciales o intermediarias entre el campo y la ciudad, a estar más atentos a lo procesos de transformación productiva en su interior, que dan lugar al surgimiento de actores nuevos en el desarrollo regional. Todo ello da pie para mirar de manera diferente la descentralización del país.

Articulación regional y desarrollo

ANDENES: *¿Qué es lo que ha llevado a que la población comience a emigrar a esas ciudades, qué posibilidades de desarrollo distintas a las de Lima ofrecen ellas?*

FSC: Uno puede constatar cómo hasta la década del 60 Lima y Arequipa, en menor medida Trujillo, crecían a tasas promedio anual de alrededor de 6%. Sin embargo al ingresar a la década siguiente de los 70 y los 80 estas tasas se reducen prácticamente a la mitad. Lima, por diferentes razones, ya no ofrece el mismo nivel de beneficio y por tanto el mismo ni-

vel de atracción que antes para las poblaciones migrantes. Sin que Lima deje de ser un polo sumamente importante de atracción se reduce la velocidad de su crecimiento y se acelera la velocidad de crecimiento de ciudades intermedias.

Lo que seguramente ha venido ocurriendo es una especie de relanzamiento de la urbanización serrana, porque los migrantes que se dirigían antes a Lima, ahora se detienen en las propias ciudades capitales de departamento de la sierra. Debe haber acá un problema de costos de la migración y de beneficios resultantes de esta decisión de migrar. Ello ha generado un proceso acumulativo en donde determinadas ciudades de la sierra como Juliaca, Cusco, Huancayo y la propia Cajamarca, adquieren mayor población urbana porque hay un flujo de inversiones públicas, hay una mayor diversificación de servicios y hay también el desarrollo de una estructura productiva que da soporte a esas decisiones de emigrar.

CF: En ese punto quisiera agregar algo más. En los casos que nosotros hemos trabajado (Cajamarca, Amazonas y San Martín) lo que notamos es una relación muy interesante entre tasas de crecimiento urbano y tasas de crecimiento de la manufactura. Es el caso de ciudades como Cajamarca, Jaén y Chota en Cajamarca; de Bagua Chica, Bagua Grande en Amazonas; Tarapoto y Rioja en San Martín.

Gran parte de estas ciudades se han articulado a la economía nacional a través de la carretera Marginal, si bien es cierto en un primer momento son centros intermediarios entre la producción agropecuaria y los mercados nacionales, especialmente Lima, llegan a un tamaño de población que los convierte en mercados locales que promueven pequeños aparatos manufactureros distintos a los



que habían antes en esa zona. Y también produce la creación de servicios que antes no existían (salud, educación, comunicaciones, etc.). Se puede afirmar por esto que son un cambio tecnológico central en estas regiones.

Ahora es posible encontrar mayores posibilidades de empleos e ingresos en estas ciudades, aunque sean temporales, incluso para los habitantes de poblaciones rurales cercanas, sin que esto signifique una ruptura total con el campo y la actividad agrícola, por eso se convierten en polos de atracción importantes.

FSC: Creo que para una propuesta de desarrollo productivo descentralizado no hay que perder de vista la necesidad de contar con grandes ciudades capaces de competir con Lima y de articular espacios regionales mayores. Con esta percepción, queremos además salir al paso de visiones prejuiciadas que todos hemos compartido en décadas pasadas, según las cuales el desarrollo de los pueblos es trabado y tiene como enemigo a la gran ciudad regional. Todos los pueblos de Puno terminan viendo a Arequipa como el monstruo succionador de sus propias capacidades y recursos, pero si revisamos bien

las cosas resulta que es exactamente al revés. No hay ciudad que haya tenido mayor contacto con Arequipa que Juliaca y una buena parte probablemente del dinamismo y el crecimiento de esa ciudad reposa en la función que tuvo en relación a la gran ciudad cabeza de región.

Descentralización productiva

ANDENES: *En el caso del crecimiento de estas ciudades intermedias, ¿cuánto están creciendo a costa del campo o están fomentando más bien la actividad agropecuaria en sus zonas?*

CF: Ricardo Vergara en la Revista Allpanchis señala, en relación a la zona Sur, un ejemplo muy importante de cómo el crecimiento urbano lo que genera es el crecimiento de un mercado para productos alimenticios del campo. En los casos que hemos trabajado (Cajamarca, Amazonas y San Martín) lo que vemos es la posibilidad de una complementación entre las actividades que se generan en las ciudades con las actividades rurales; en algunos casos, eso permite agregar valor a los productos agrarios y generar nuevas posibilidades de trabajo e ingresos en las pequeñas y medianas agroindustrias que surgen.

Ahora, no es suficiente tener una actividad agrícola y tener un aparato manufacturero en crecimiento para generar un proceso exitoso de articulación ciudad-campo. El punto es dónde pensamos que puede estar el motor de un proceso de desarrollo. Al parecer son más bien las manufacturas y los servicios en las ciudades los que pueden generar un cierto tipo de dinamismo en el campo y no al revés, como siempre hemos pensado.

FSC: Una de las lecciones más importantes de toda esta revisión de la historia económica de nuestro país y sus regiones, es que el futuro del agro y del desarrollo rural está en la ciudad; y que cualquier intento de antagonizar ciudad y campo, desarrollo rural y desarrollo urbano, no sólo es un error teórico y de concepción sino que es cerrar las puertas en la práctica al desarrollo integral del país.

Ahora bien, reconocida la importancia de la ciudad para el desarrollo rural hay que introducir matices porque no todas las conformaciones urbanas de por sí son igualmente estimulantes del campo.

Creo que en gran medida el crecimiento urbano genera una demanda que estimula una estructura productiva en el campo que la orienta hacia cultivos más comerciales para atender estos mercados y ya no a cultivos de autosubsistencia. Pero este solo hecho ya introduce diferenciaciones importantes alrededor del campo; entonces vamos a tener espacios rurales más vinculados a estos mercados urbanos, con mayor dinamismo, con mayor capacidad de modernización y con mejores precios; y por tanto con mejor capacidad de generar ingresos en el campo. Y al mismo tiempo vamos a encontrar espacios rurales que por su ubicación alejada de los principales centros urbanos van a seguir reproduciendo condiciones de mercado restringido y por tanto de atraso tecnológico y de pobreza.

De ahí la importancia de concebir al desarrollo como una tarea en la que hay que articular espacios, hay que orientar la inversión pública para generar infraestructura vial, luego energética y finalmente infraestructura de servicios urbanos que doten a nuestros núcleos más alejados, incluso, de una mínima función estructuradora en beneficio del campo. Pero para hacerlo hay que apoyarse una vez más en lo

que ya existe que son las ciudades grandes.

CF: Me parece que estos procesos de crecimiento de ciudades de zonas rurales, andinas y amazónicas, junto con los impactos que generan a nivel económico, lo que están planteando es una reconversión productiva de las regiones del país que, desde mi punto de vista, tiene al menos una característica principal que es la diversificación de las actividades económicas en estas regiones, es decir una tendencia lenta pero segura a no depender sólo de la actividad agropecuaria para generar recursos, empleos e ingresos.

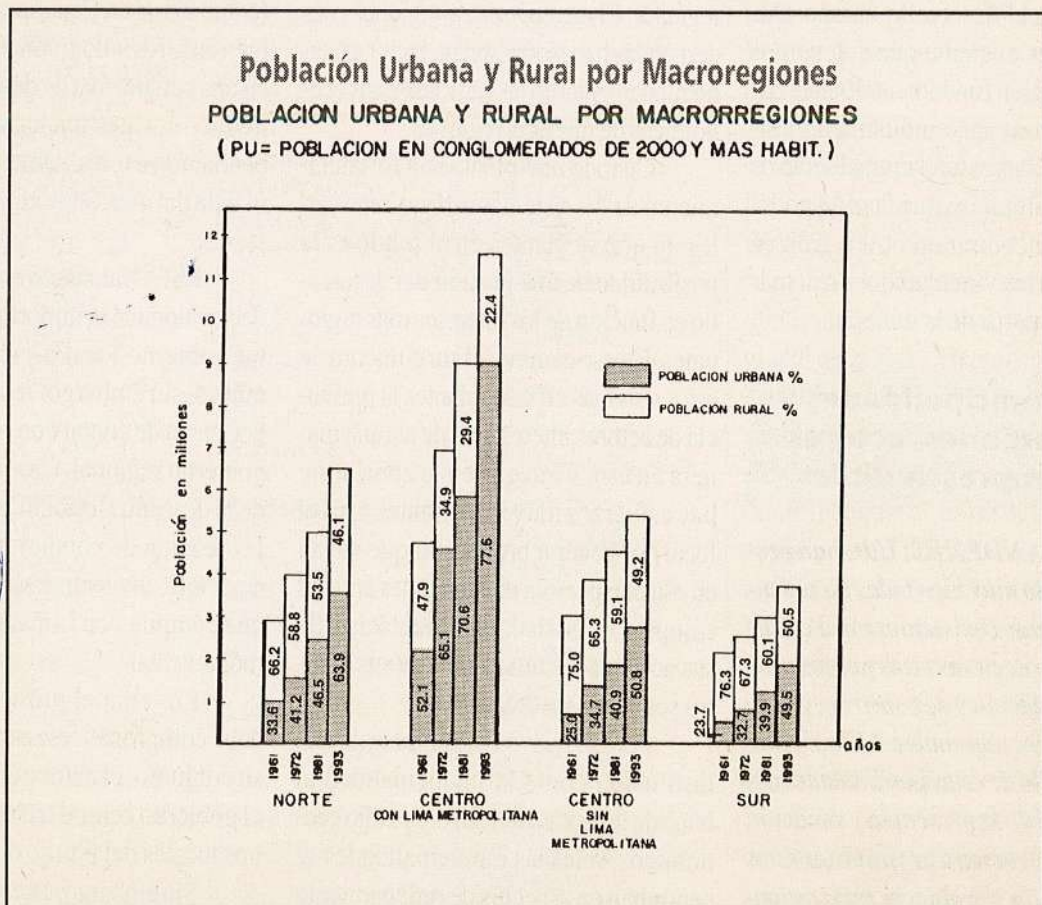
Por ejemplo en México, decía la antropóloga Patricia Arias, la gente de zonas rurales se había embarcado decididamente en un proceso

complejo de búsqueda de actividades que les permitieran vivir y trabajar en su tierra, aunque ya no de la tierra, es decir, quedarse en su región, pero articulando estrategias de trabajo tanto en la zona rural como en la zona urbana.

En ese sentido creo que son fundamentales propuestas de desarrollo regional que articulen espacios (el campo con la ciudad), pero también que articulen actividades económicas esenciales (agricultura, industria, comercio, servicios). Ahora bien, la mayor relevancia de ciudades lleva al surgimiento de nuevos actores, especialmente a una cierta revaloración de los gobiernos locales, y creo que la otra articulación que hay que hacer es entre los actores sociales urbanos y rurales.

FSC: Al concepto de articulación regional y espacial hay que darle definitivamente un contenido mucho más amplio, se trata de darle un contenido específicamente productivo y eso supone manejar el concepto más amplio de descentralización productiva.

Esto por ejemplo me lleva a distinguir varias dinámicas, a nivel de grandes espacios regionales. La región central es la región más equilibrada desde el punto de vista de la diversificación productiva, si uno toma la región Cáceres, por ejemplo, va a encontrar que el PBI agropecuario es del orden del 20 al 22%, la minería es del orden del 18% y la manufactura del 22 al 24% y un tercio del PBI es por servicios. Si uno va más hacia el norte, encuentra a la región Nor Oriental del Marañón en la que hay un agro y una manufactura importantes así como recientemente hay todo un de-



Fuente: INEI, Dimensiones y características del crecimiento urbano en el Perú: 1961-1993, Lima, 1996.

sarrollo minero en Cajamarca a partir de la extracción del oro y del cobre. En los próximos años vamos a tener una producción diversificada y más equilibrada.

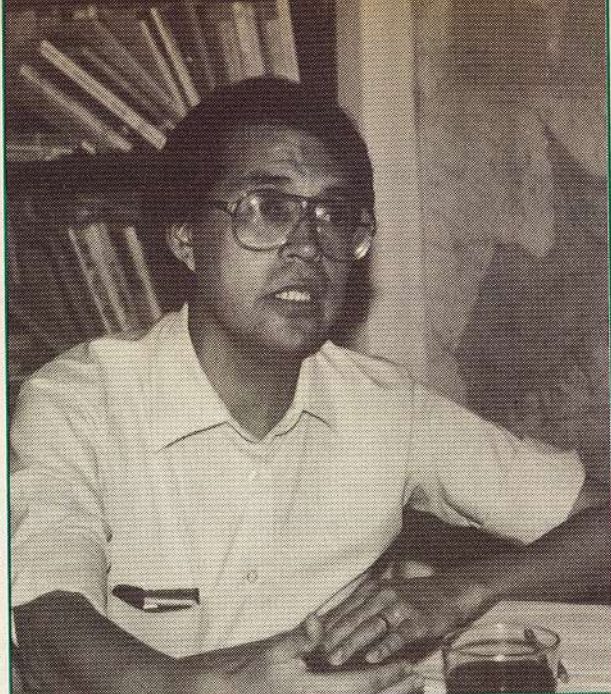
En el sur nos encontramos con una región como la Mariátegui, por ejemplo, donde hay desarrollo manufacturero y minero alto, pero el agro está debilitado.

Si empezamos a vincular en el caso del Sur las posibilidades agroindustriales de la costa, el potencial de una agricultura serrana con cultivos andinos y la ganadería de altura, sobre todo pensando en el potencial alpaquero, tenemos una concentración de recursos gigantescos.

Pero también hay que pensar en la especialización de cada una de nuestras regiones, que es lo que nos dará una cierta singularidad en el desarrollo campo-ciudad. Es evidente que si tenemos una región fundamentalmente basada en la agro-industria las vinculaciones campo-ciudad serán de otra naturaleza que las que podemos encontrar en otra región en donde las vinculaciones son más bien a partir de la minería.

Municipalidades y regiones: actores imprescindibles

ANDENES: *Uds. han presentado muy bien todas las potencialidades existentes para continuar y acelerar estos procesos de articulación y de construcción de espacios regionales. Ahora, el desarrollo de estas posibilidades depende de la presencia y vocación de actores para profundizar estos procesos y promover estas articulaciones. ¿Qué condiciones, qué*



Carlos Frías: La mayor relevancia de las ciudades lleva al surgimiento de nuevos actores.

actores creen que estén dispuestos a lanzarse en ese proceso, quiénes son esos actores, son públicos, son privados, qué experiencias hay sobre eso?

CF: Es un tema muy interesante. Normalmente los procesos de desarrollo en ciertas regiones se han debido básicamente a fuerzas más bien externas a las regiones. El mercado extra-regional y sus demandas han sido y son un factor externo fundamental en las características económicas de nuestras regiones.

Cuando uno plantea un fortalecimiento de los sistemas urbano-regionales, lo que se plantea en el fondo es la posibilidad de una gestión del desarrollo en función de los intereses más regionales. En ese camino, el surgimiento de estos sistemas urbanos plantea la presencia de actores interesados de alguna manera en eso. Creo que en la zona norte hay esfuerzos muy importantes a nivel local por generar propuestas que vayan en esa perspectiva de relaciones entre el campo y la ciudad, de articulación de sus actividades productivas y sus actores sociales e instituciones.

Pero lo nuevo es la entrada de una institución como la municipalidad al tema de la promoción del desarrollo económico. Antes las municipalidades se centraban en aspectos de ordenamiento espacial y servicios para la capital del

distrito o de la provincia, ahora hay una mayor sensibilidad hacia las actividades productivas, incluso rurales, lo que las convierte en un nuevo actor, clave para el desarrollo productivo local.

Por esto, me parece que experiencias como las mesas de concertación interinstitucional (como existe en Cajamarca pero también en otros sitios) son interesantes, en una perspectiva de desarrollo económico con gestión local, ya no dependiendo exclusivamente de la demanda del mercado extra-regional.

FSC: Valorando en todo lo que debe valorarse la importancia del actor gobierno local o municipal, yo quiero, sin embargo, rescatar la importancia de contar con otro actor: el gobierno regional. Creo que la tarea de la descentralización productiva y la creación de condiciones para un desarrollo descentralizado en el país, que compita con Lima, es una tarea monumental.

En ella, el primer actor que debe comprometerse es el Estado en su conjunto, el actor público, desde el gobierno central hasta los gobiernos locales del último distrito.

Sin embargo, éste será un espacio incompleto si es que no se repone

Ordenamiento de las ciudades según rango de tamaño poblacional

NUMERODE HABITANTES	1972 CIUDAD	1981 CIUDAD	1993 CIUDAD
1'000,000 Y MAS 500,000 - 999,999	LIMA	LIMAMETROPOLITANA	LIMAMETROPOLITANA
250,000 - 499,999	AREQUIPA	AREQUIPA TRUJILLO CHICLAYO	AREQUIPA TRUJILLO CHICLAYO CHIMBOTE HUANCAYO IQUITOS PIURA CUSCO
100,000 - 249,999	TRUJILLO CHICLAYO CHIMBOTE HUANCAYO PIURA CUSCO IQUITOS	CHIMBOTE PIURA CUSCO HUANCAYO IQUITOS SULLANA ICA	TACNA PUCALLPA ICA SULLANA JULIACA HUANUCO CHINCHAALTA AYACUCHO HUACHO
50,000 - 99,999	ICA PUCALLPA SULLANA TACNA HUACHO	TACNA PUCALLPA HUACHO CHINCHAALTA JULIACA AYACUCHO PUNO CAJAMARCA PISCO HUANUCO TALARA	CAJAMARCA PUNO PISCO TALARA TARAPOTO TUMBES HUARAZ BARRANCA HUARAL C.DEPASCO SAN V.CANETE ILO
20,000 - 49,999	PISCO CHINCHAALTA AYACUCHO HUANUCO PUNO CAJAMARCA JULIACA C.DEPASCO TUMBES HUARAZ TALARA TARAPOTO TARMA CHULUCANAS LA OROYA BELLAVISTA CHEPEN ILO NAZCA	C.DEPASCO BARRANCA TUMBES TARAPOTO HUARAZ LA OROYA SAN V.DECANETE CHULUCANAS TARMA ILO HUARAL PARAMONGA FERRENAFE CHEPEN CATACAOS LAMBAYEQUE JAUJA MOQUEGUA PATA YURIMAGUAS NAZCA MOLLENDO JAEN TINGOMARIA SICUANI	ABANCAY JAEN TARMA TINGOMARIA LA OROYA PATA MOQUEGUA CATACAOS CHULUCANAS FERRENAFE LAMBAYEQUE PARAMONGA CHEPEN HUANCVELICA YURIMAGUAS JAUJA SICUANI NAZCA PTO.MALDONADO ANDAHUAYLAS LA UNION MOYOBAMBA PACASMAYO JUANJUI CHANCAY MOLLENDO QUILLABAMBA SAÑA CAYALTI CAMANA TUMAN MONSEFU

el gobierno regional como nivel intermedio de gestión cuya escala es la más apropiada para acometer tareas que desbordan a los gobiernos locales.

A partir de eso podemos generar una dinámica de complementación de acción pública y privada. Los proyectos públicos si son eficientemente diseñados tendrán capacidad de articularse con proyectos privados. Pero es necesaria la presencia de un Estado que tenga capacidad de interlocución y de negociación con otro actor que va a estar presente cada vez más que es el actor inversión extranjera; capital extranjero en grandes proyectos que al ejecutarse redefinen el mapa y la posibilidad de desarrollo de toda una región.

Entonces necesitamos que, en el sur frente al proyecto Camisea que es un gran proyecto, tengamos un Estado nacional con visión de desarrollo y un gobierno regional que tenga capacidad de negociar con la empresa extranjera y extraer de ese proyecto todas las posibilidades de acumulación productiva en beneficio de la región.

En el caso de Cajamarca es igual, si tuviéramos un gobierno regional en la Nor Oriental con mayor autonomía, con mayor visión de desarrollo a largo plazo, las negociaciones con la mina de Yanacocha serían de otra naturaleza. Es distinto poner a negociar a una empresa tan grande y poderosa y tan rentable con un gobierno regional que está detrás de un gobierno central con visión de desarrollo, que ponerla simplemente al lado de una municipalidad. Y no es que la municipalidad no debe estar, lo malo es que esté sola y que no haya otras instancias públicas para favorecer esa negociación.

Fuente: INEI, Dimensiones y características del crecimiento urbano en el Perú: 1961-1993, Lima, 1996.



ACTUALIDAD

Poder civil y militar

RELACIONES INQUIETANTES

Otro motivo de tensión se añadió en las últimas semanas al ya cargado ambiente político: la detención arbitraria del General (en retiro) Rodolfo Robles por el Consejo Supremo de Justicia Militar. Su posterior liberación, gracias a una nueva ley de amnistía dada por el Presidente Fujimori, si bien resolvió la situación inmediata, dejó flotando ciertas inquietudes en la opinión pública y los medios políticos, en cuanto a la relación entre el gobierno y las fuerzas armadas.

El General (r) Robles fue quien en 1993 denunció ante la opinión pública la existencia del Grupo Colina y su participación en la muerte de los 9 estudiantes y el profesor de la Universidad de La Cantuta, así como en la masacre de Barrios Altos.

Este grupo, conformado por militares en actividad que formaban parte del Servicio de Inteligencia Nacional, era parte de una estructura militar clandestina que hacía uso de métodos inmorales e ilegales, como la desaparición y el asesinato, para combatir a Sendero Luminoso.

A consecuencia de dicha denuncia el general tuvo que asilarse, junto a

su familia, en la Argentina debido a las amenazas que recibió y a las acusaciones de las que fue objeto de parte de los tribunales militares. En el año 95 pudo regresar al país cuando se dió la Ley de Amnistía que suspendió los procesos contra algunos militares acusados por ultraje a las Fuerzas Armadas y por el intento de golpe del 5 abril, entre otros. Pero esta Ley sirvió principalmente para impedir que se siguiera adelante con el juicio a este Grupo Colina y dejó impunes muchas otras violaciones a los derechos humanos cometidas en estos años de violencia política.

Los hechos que motivaron la última acusación contra el General (r) Robles, se originaron en la colocación de una bomba en la filial de Global





El general Robles ha señalado que continuará su compromiso en defensa de los derechos humanos y la democracia en el país.

Televisión en la ciudad de Puno, hecho en el cual habrían participado militares pertenecientes al Servicio de Inteligencia Nacional, lo cual fue denunciado por el mencionado general.

Indignación

La reacción contraria a esta detención se debió no sólo a la forma en que ella se produjo -con la participación del Servicio de Inteligencia Nacional y con todas las características de un secuestro-, sino al rechazo a que pueda ser considerado como delito el que un militar retirado realice declaraciones a los medios de comunicación sobre temas de la política nacional, y que además ello deba ser juzgado en un tribunal militar.

La crítica a nivel nacional e internacional que ocasionó esta violación de la libertad de expresión, y el pronunciamiento crítico del propio Presidente de la República en relación a los hechos, lejos de hacer cambiar de opinión al Consejo Supremo de Justicia Militar, lo llevó a adoptar una actitud aún más dura, impidiendo al abogado del General Robles ejercer

su defensa y negándose a acatar la orden de libertad del Poder Judicial.

En esas circunstancias, el Presidente decidió enviar al Congreso una Ley de Amnistía que finalmente fue aprobada por éste, quedando en evidencia la falta de decisión de la mayoría parlamentaria que no sólo había justificado la actuación del tribunal militar en un primer momento, sino que después no había aceptado las propuestas de la oposición para exigir la libertad del general. Con esta medida se logró su inmediata excarcelación, quedando sin efecto todos los cargos contra él.

Este hecho ha puesto sobre el tapete la existencia de un poder militar que estaría por encima de nuestro ordenamiento constitucional. Por ello, sectores de la oposición y algunos medios de comunicación vienen exigiendo la renuncia del General Nicolás Hermoza como Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, como una ratificación de la supremacía del poder civil sobre el militar. Asimismo, que se reafirme que los militares en retiro gozan plenamente de sus derechos civiles tal como lo señala la

Constitución para que hechos de este tipo no puedan volver a ocurrir. Mantener esa dualidad de poderes en el país puede ser muy riesgoso para el régimen democrático. El Congreso y el Presidente tienen la palabra.

El Referendum

En este punto la opinión pública logró también una victoria al establecer el Jurado Nacional de Elecciones que las modificaciones aprobadas en el Parlamento, que limitaban el ejercicio del derecho de referendum, no podían aplicarse a los procesos de recolección de firmas ya en curso.

En consecuencia los grupos que venían impulsando la realización de consultas populares sobre la privatización de Petroperú y sobre la posibilidad de reelección presidencial, podrán seguir adelante. Sin embargo esta decisión del JNE deja en pie para futuros procesos el requisito de pasar por la aprobación en el Parlamento de 48 congresistas. Frente a ello el Defensor del Pueblo ha señalado que está estudiando la posibilidad de presentar al Tribunal Constitucional un recurso para que se corrija este recorte al derecho de participación ciudadana.

Finalmente, este mismo Tribunal debe decidir en estos días si declara inconstitucional la disposición del Congreso que lo obliga a contar con los votos a favor de 6 de sus 7 miembros para poder aprobar justamente la inconstitucionalidad de una ley, con lo cual resulta casi imposible hacerlo. Si consigue aprobarlo, entonces el Tribunal podrá estar en mejores condiciones para cumplir su rol de defensa de nuestra Constitución.

Socorro Barrantes
Cajamarca

La cultura campesina persiste en una visión integral de la vida, de las cosas, por eso para ellos un Ministerio de la Mujer, es algo del cual no entienden tanto, dentro de una visión de complementariedad de varón y mujer, no de oposición, en su relación armoniosa con la Naturaleza.

Hemos preguntado a muchas campesinas, sobre si están informadas de este Ministerio y son muy pocas las que algo saben, la gran mayoría no conoce de su creación y al preguntarles sobre las funciones o los beneficios que este tendría para las mujeres, orientan sus respuestas más hacia la discriminación de clase y etnia, pues el campo sigue siendo el gran marginado y con una pobreza extrema.

Dentro de su cosmovisión, la familia es el eje de su desarrollo y bienestar. El hombre y la mujer son parte de esta unidad socio económica y por tanto las alternativas a su situación tienen que darse para esta unidad.

Y en las Jalcas, tanto el varón como la mujer se ven desplazados dentro de las políticas neoliberales. El varón generalmente está migrando a las grandes ciudades en busca de trabajo. La chacra viene siendo asumida, mayormente por la mujer.

Por ello el sentir de las mujeres campesinas hacia el Ministerio de la Mujer, es de duda, se preguntan si algo hará por los del campo. Si hiciera algo, ellas quieren que mejore la educación (las mujeres tienen el más alto índice de analfabetismo), la salud, la vivienda, el manejo de las nuevas tecnologías rescatando lo propio.

Y claro que también quieren el respeto a su cultura, a su ordenamiento socio económico, y políticas que beneficien integralmente a la familia.

Para las mujeres del campo la familia es su riqueza, lo que deberá tener en cuenta el Ministerio de la Mujer, para un trabajo que no sólo vaya eliminando la subordinación de género, sino también la de etnia y clase.

En Cajamarca existe la Red de Promotoras Rurales, que coordinan su trabajo con la Red Rural «Flora Tristan», ellas vienen trabajando con las mujeres rurales y plantean que el Ministerio tiene que descentralizar efectivamente sus funciones, considerando dentro de sus objetivos el respeto a nuestra cultura andina.

MINISTERIO DE PROMOCION DE LA MUJER Y DEL DESARROLLO HUMANO - PROMUDEH

Funciones

- * Formular, coordinar, aprobar y supervisar el cumplimiento de la normatividad relativa a la promoción de la población bajo su ámbito de competencia;
- * Ejecutar programas y proyectos directamente o a través de instituciones autorizadas por Resolución Ministerial;
- * Velar por el cumplimiento de los programas y plataformas de acción suscritos por el Perú en las Conferencias Mundiales relativas al desarrollo humano y proponer la suscripción de nuevos convenios.

Organización

El nuevo Ministerio integra los siguientes organismos públicos descentralizados:

- * Instituto Nacional de Bienestar Familiar - INABIF
- * Programa Nacional de Asistencia Alimentaria - PRONAA
- * Instituto Peruano del Deporte - IPD
- * Programa de Apoyo al Replamamiento y Desarrollo de Zonas de Emergencia - PAR

Como parte de su creación se ha dispuesto transferir al INABIF las Beneficiencias Públicas del país y a su vez se ha trasladado del INABIF al Poder Judicial las funciones relacionadas a la rehabilitación de adolescentes infractores.

Asimismo se han transferido los siguientes proyectos, programas, entidades y comisiones:

- * Sistema de Atención Integral del Niño y el Adolescente.
- * Consejo Nacional de Población.
- * Comisión Especial de Derechos de la Mujer.
- * Comisión para el Impedido Físico.
- * Comité Técnico de Prevención del Uso Indebido de Drogas (COPUID).
- * Viceministerio de Desarrollo Social del Ministerio de la Presidencia (excepto aquellas líneas relacionadas a obras de infraestructura).
- * Instituto Indigenista Peruano.
- * Funciones relacionadas a la alfabetización de adultos que desarrolla el Ministerio de Educación.
- * Funciones de promoción y apoyo a los centros «Wawa Wasi» que desarrolla el Ministerio de Educación.

¿Locomotora de la Agro- Exportación?

El café, el grano aromático procedente del Asia Menor que llegó al Perú con los españoles, se cultiva actualmente en una extensión superior a las 200 mil hectáreas, a cargo de mil familias y brinda ocupación a unos 500 mil peruanos. Es hoy el cultivo de mayor interés económico del país, llamado a ser la «locomotora» de la agro-exportación en los próximos años.

Voceros del gobierno anuncian que con algunos incentivos a los productores se puede lograr, en un plazo de tres años, incrementar en un 50% el valor de las exportaciones.

La producción muestra, de otro lado, una tendencia a la expansión del área de siembras. De 160 mil hectáreas que se sembraban hace 20 años, hoy pasan de 200 mil, a cargo de pequeños productores, con un promedio de dos hectáreas cada uno. De alentarse el cultivo de este grano aromático, en sustitución de la coca, como se viene considerando en varios proyectos de cooperación internacional, es posible que en los próximos años, para el 2010, tengamos unas 220 mil hectáreas. Además, podría darse un incremento de los ren-

dimientos de la producción, que hoy es una de las más bajas de América Latina.

Las dificultades

El café ha sido, como todos sabemos, un cultivo colonizador desarrollado por familias campesinas andinas, que migraron a partir de la década del 50 hacia la selva alta, sin más recursos que sus ropas y una enorme esperanza de lograr trabajo estable.

La mayor expansión cafetalera fue en la década del 60, alentada por el crecimiento de los precios internacionales.

El Estado, a partir de entonces, hasta la década del 70, sólo se preocupó de aplicar impuestos a las exportaciones, sin interesarse por alentar o definir una política de promoción del café.

Hoy, tampoco la tiene. El apremio por conseguir divisas para cumplir con la deuda externa, y reducir el déficit de la balanza comercial, están obligando a considerar acciones que contribuyan al sostenimiento del cultivo.

Los campesinos cafetaleros soportan enormes dificultades para conservar o incrementar su producción. Dependen de la fluctuación del precio internacional. Algunos años, el precio es alto, y se animan a un mejor tratamiento del cultivo. En otros, los precios caen, generando enormes pérdidas en su mantenimiento, como lo ocurrido entre el 90 y 93. Entre las dificultades más relevantes podemos señalar las siguientes:

- Carecen de créditos para el sostenimiento de las plantaciones, para la renovación o para abrir nuevas tierras.

- Existe un desorden creciente en la comercialización interna, por la desactivación de buen número de cooperativas, que facilitaban el acopio.

- La resaca de la violencia terrorista aún se presenta en muchas zonas productoras.

- La infraestructura vial (carreteras troncales en las zonas productoras) sigue ausente, dificultando el transporte.

-La asistencia técnica a los cafetaleros no existe en los programas oficiales. Fueron las cooperativas las únicas entidades, pese a sus problemas de gestión, que prestaron servicios de asistencia a través de sus departamentos técnicos.

Los retos

Las referencias señaladas limitan, por cierto, un manejo adecuado y rentable de la producción cafetalera. Tenemos, además, serios problemas de calidad del grano, y fama de incumplidos en las exportaciones, por lo que nos castigan en el precio en el mercado internacional. Superar estos problemas constituye un reto inmediato, si en verdad queremos promover la exportación del café.

Otro aspecto es el relativo a la institucionalidad de los productores cafetaleros. Han pasado más de seis años



de desactivación de la organización integradora y gremial, como era FENCOCAFE, aunque su metodología de trabajo fue de confrontación.

Hoy, está en proceso de reactivación la organización representativa de los cafetaleros, como es la Junta Nacional del Café. Su presencia ha comenzado a sentirse, al ser considerada en la Comisión Nacional del Café, de reciente creación oficial, además de gestionar un paquete

crediticio para reactivar la producción y facilidades tributarias para la importación de maquinaria cafetalera.

Generar una institución representativa del sector productor, con capacidad de negociación ante el Estado y el sector empresarial, y de prestar servicios, es un reto también inmediato.

Entre los campesinos hay conciencia de estas perspectivas y por eso han comenzando a reagruparse, plantear medidas de desarrollo concertadas con todos los sectores que tienen metidas sus manos en el café.

Una oportunidad para no dejarla pasar es también el interés de la cooperación internacional en apoyar proyectos de sustitución de las plantaciones cocaleras. El gobierno está obligado a facilitar relaciones entre los organismos internacionales y los productores, organizados en cooperativas y asociaciones, para cristalizar programas de cooperación.

En resumen, si se incentiva la actividad cafetalera, se consolida la institucionalidad de los productores, y se concertan programas de desarrollo sostenible con la cooperación, en verdad podemos alentar la esperanza que en los próximos años tendremos en el café al producto agropecuario convertido en la «locomotora» de las agro-exportaciones, para bien del país, y de miles de familias campesinas colonizadoras de la selva alta.

REGION/DEP	HECTAREAS	PRODUC. QQ	RENDIMIENTO
NOR ORIENTE	84,112	869,769	10
CAJAMARCA	45,530	455,300	10
AMAZONAS	21,063	210,630	10
SAN MARTIN	10,000	150,000	15
PIURA	4,824	27,014	6
LAMBAYEQUE	2,445	24,450	10
LA LIBERTAD	250	2,375	10
CENTRO	60,153	716,031	11
JUNIN	47,000	564,000	12
PASCO	8,000	96,000	12
HUANUCO	4,501	49,511	11
UCAYALI	652	6,520	10
SUR	50,944	498,168	10
CUZCO	39,672	396,720	10
AYACUCHO	11,272	101,448	9
SUR ORIENTE	6,070	60,700	10
PUNO	6,070	60,700	10
TOTAL	201,279	2'144,668	10

Lorenzo Castillo C.

El hambre y la pobreza no sólo son problemas nacionales, en el mundo esta condición en la que se encuentran muchas personas, 800 millones, ha hecho que las Naciones Unidas convoque a todos los países a buscar salidas a este crítico problema.



In Seguridad alimentaria

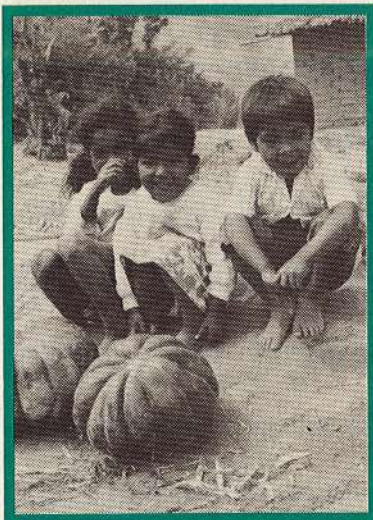
En Roma, se realizó entre el 13 y 15 de noviembre la Segunda

Cumbre para la Alimentación organizada por la FAO (Fondo para la Alimentación de las Naciones Unidas), en donde representantes de todos los países revisaron la alarmante situación en que se encuentra el mundo respecto a las posibilidades alimentarias de sus habitantes, especialmente de los países en vías de desarrollo.

Los representantes de los países ahí reunidos se comprometieron a que en el año 2,010 se reduzca la situación de hambre en un 50% por lo menos.

El problema central para el mundo en los últimos años es que la población crece más rápido que la producción de alimentos, constituyendo una amenaza para la seguridad alimentaria. Para unos el origen de esta situación está en la insuficiente producción y para otros la causa es el crecimiento de la pobreza que limita el acceso a alimentos.

La seguridad alimentaria de los países, es definida por los organismos mundiales como «la posibilidad real



que tiene un país de proveer alimentos suficientes, tanto en calidad como en cantidad, a toda su población para una vida sana y activa». Esto, como podemos comprobar en la realidad de países pobres como el nuestro, donde casi la mitad de la población está en extrema pobreza, es un problema permanente; que se

expresa en altos índices de desnutrición que afectan el futuro de miles de familias, especialmente entre la población serrana y selvática. Ello nos muestra la necesidad de cambios necesarios en las políticas económicas y la urgencia de una asistencia mayor del Estado a estas familias peruanas.

Por otro lado frente al abastecimiento alimentario notamos los grandes problemas que tenemos de dependencia externa de productos importantes en el consumo familiar. A pesar de la vocación agrícola del país y los grandes esfuerzos que hacen los pequeños agricultores por cultivar productos alimenticios seguimos importando el 20 % de los productos de nuestra alimentación básica.

¿Podremos llegar al 2,010 superando la inseguridad alimentaria que existe?. Lograrlo debería ser una meta prioritaria para la modernización del país.



La problemática de la educación rural, reducida casi siempre a la primaria, es ampliamente conocida. Las respuestas y soluciones ni son fáciles ni llegan con la oportuna celeridad. El abismo de calidad entre la primaria de la ciudad y el campo deviene en definitivo. En esta reseña nos limitamos a recordar algunos temas urgentes de la escuela unidocente y multigrado, y a postular algunos objetivos posibles, mínimos e irrenunciables.

Carencia de estimulación temprana: educación inicial

El niño del campo asiste por primera vez a la escuela a los 6, 7 u 8 años. Una vez perdida la estimulación temprana, el niño arrastrará su educación con una desventaja definitiva.

Frente a las 5,119 escuelas de educación inicial en el medio rural con solo 170,093 niños escolarizados, existen 21,867 de educación primaria con 1,579,160 niños escolarizados. Este es el primer problema: o conseguimos reducir esta brecha, o los esfuerzos en la educación primaria tendrán serias dificultades.

Asistencia tardía e intermitente a la educación primaria

Asistir a la escuela por primera vez a los 6 años ya es tarde, pero es que además la asistencia no se da en años seguidos sino intermitente, lo que viene a resultar en una inconsistencia práctica de la primaria.

Los problemas más patentes son: fin de la primaria en 3° ó 4° grado (notemos que la niña asiste a la escuela rural un promedio de 1.5 años en Quispicanchi); asistencia a la escuela por años alternos (Pedro y Juan son hermanos, Pedro asiste un año y Juan el otro año); deserción escolar, así como deserción específica de la mujer (los que están en sexto grado son 2 mujeres y 29 varones) y la imposibilidad de acceder a la educación secundaria. Se tiende a la mejoría pero el futuro del país nos exige urgencia en esa mejoría.



VIDA RURAL

Ucayali

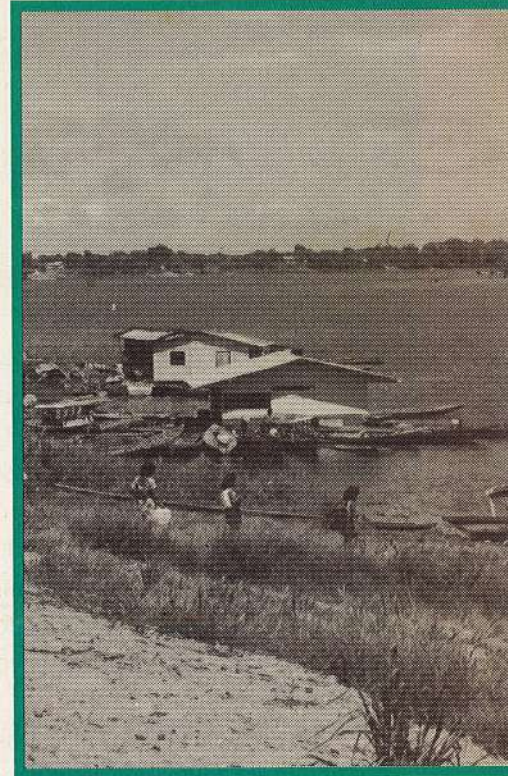
Se

Ucayali es el departamento amazónico más cercano a Lima. Pucallpa, su ciudad capital, es el punto de encuentro de la carretera Marginal y el río Ucayali, vías que movilizan personas, bienes, culturas y expectativas, pero también es un gran remolino donde miles de campesinos y pobladores se mantienen sobreviviendo a duras penas, a la espera de un tronco salvador.

Pucallpa: el gran puerto

En los últimos 30 años, esta ciudad amazónica se ha convertido en un gran puerto donde se moviliza la madera y la carga pesada por el río hacia Iquitos, así como grandes volúmenes de productos agrarios desde la zona a la Costa y desde allí a los ríos. Ello ha ido acompañado de un gran crecimiento de su población, actualmente estimada en 200 mil habitantes.

Como ciudad, sin embargo, tiene muchas limitaciones y problemas, que son palpables desde que uno llega. Ausencia de un ordenamiento urbano, falta de servicios básicos en zonas periféricas, vías sin mantener, miles de ambu-



lantes y niños trabajadores, son qu
tantes.

A pesar de esto Pucallpa sig
campesina, que recepciona sus p
nuevos horizontes, ya sea para l
superar sus carencias.

A esta ciudad llegamos un
amigos campesinos, contando co

Por la carretera

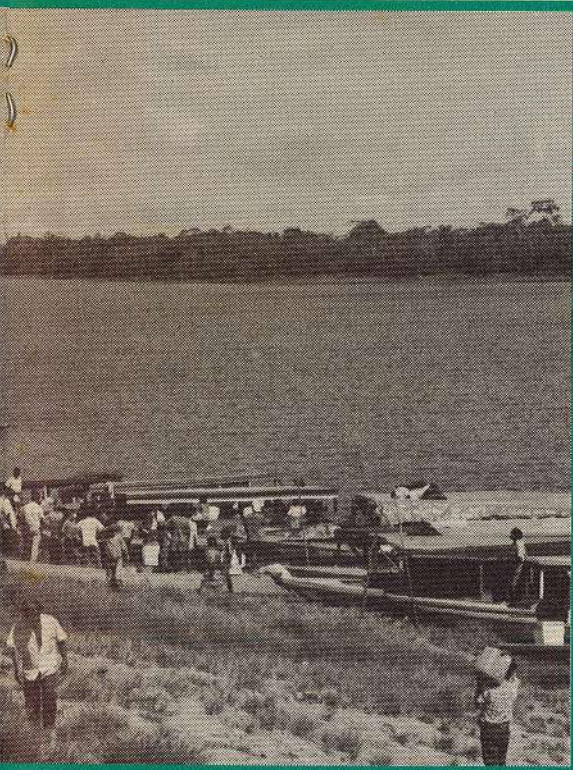
Al día siguiente por la ma
visitar Campo Verde, uno de los c

En este distrito miles de car
cas cultivan maíz, yuca, piñas, cí

Sobre los bajos precios par
la empresa de comercialización r
ductores de yuca de este distrito,



elva



en carne viva

muestra de la pobreza de gran parte de sus habi-

siendo el corazón de una gran población nativa y
ductos, y también a sus hijos en la búsqueda de
estudios o cualquier ocupación que les permita

es por la tarde para surcar en busca de nuestros
acogida de los padres del Vicariato.

tuvimos la oportunidad de ir por la carretera y
ritos campesinos del departamento.

sinos migrantes de la sierra y otras zonas selváti-
s, hortalizas para el mercado serrano y Lima.
s productos conversamos con el Sr. León Tello de
icomunal de Campo Verde, empresa de los pro-
en nos manifestó que a pesar de obtener un buen

rendimiento generalmente los productores no pueden cubrir los 2,000 soles por Ha. que cuesta el cultivo, debido a los bajos precios de venta. Es por esta razón y por recomendación de los técnicos del Ministerio de Agricultura, que se propusieron dar un valor agregado a su producción con la transformación de la yuca en harina, para lo cual consiguieron una planta procesadora. Sin embargo el año pasado tuvieron serios problemas al no conseguir mercado para la harina; por ello han decidido cambiar por el procesamiento de almidón y fariña que sí tienen bastante demanda.

Luego tuvimos oportunidad de visitar la municipalidad y dialogar con su alcalde, el Sr. Afro Angulo, quien nos habló sobre las diversas obras que viene implementando el Concejo en pro del desarrollo distrital, para dotar de agua potable y salubridad, así como mejorar los caminos y cumplir con el reparto del vaso de leche para ayudar a la niñez de la zona. También nos manifestó que había tenido la oportunidad de viajar a Europa en representación de los gobiernos locales de la zona y lograr el apoyo de municipalidades de España para futuras obras, entre las cuales destacó la creación de una zona turística y el apoyo para la creación de agroindustrias.

SHIPIBO SHOBO

Ucayali es quizá uno de los departamentos en los cuales la presencia nativa es mas fuerte. En Pucallpa, en las carreteras, en los ríos, shipibos, conibos, cacataibos, ashaninkas, organizados en comunidades nativas participan activamente en diferentes espacios económicos, sociales y políticos de la región. Actualmente en el distrito de Iparía el alcalde es un líder shipibo.

En nuestra visita estuvimos en la Comunidad de San Francisco y pudimos dialogar con algunos amigos shipibos. Ellos nos contaron que su Comunidad tenía 82 años en la zona de Yarinacocha y que estaba constituida por 120 familias; que tienen su título de propiedad de 14,000 Has. Además es una de las 160 comunidades de la nación shipibo-conibo que hay en la selva ucayalina.

Luego nos señalaron que «muchas veces los mestizos, nos dicen que somos ociosos, porque teniendo tierras no las cultivamos más, no comprenden que para nosotros el bosque, los árboles, los ríos, los animales y peces, son parte de nuestra vida y que no nos interesa destruirlos, explotarlos, sino mantenerlos... Ahora ya casi no hay maderas, leña, ni peces cerca y es dificultoso conseguirlos, así poco a poco nos quitan la vida y nos obligan a pedir ayudas, a salir a la ciudad a buscar otras formas de vida...»

Salvo por el idioma y sus típicas casas de madera, los shipibos no se diferencian de cualquier poblador, incluso se visten como ellos reservando sus tradicionales cushmas y taris para fiestas y reuniones importantes.

Visitamos la Casa Juvenil de la Comunidad, en donde una veintena de jóvenes se reúnan para ensayar sus danzas y teatro. Runinyuy, joven profesor de esta casa, nos explicó que la Casa trata de mantener en los jóvenes el interés por su música propia, el masha (quena-bombo y tambor) y danzas como la aninshati (fiesta de la bebida, de celebración). Nos contó que la casa ayuda a los jóvenes más destacados a continuar sus estudios universitarios en Lima y en el extranjero, buscando que luego ellos retornen para ayudar al mejoramiento de la comunidad y asuman un buen liderazgo. Iraque, amigos shipibos.

Otro día visitamos a nuestros amigos del CAAAP, quienes vienen trabajando con pueblos nativos de la región. Con Angel, visitamos el «Centro Amigo», una casa donde se reúnen jóvenes nativos que están estudiando en Pucallpa para ayudarse en su formación, y dialogamos con ellos, recogiendo el gran deseo que tienen por tener una profesión para «ayudar a la comunidad en sus problemas de salud, educación, gestión de empresas y técnicas productivas...». Muchos de ellos están próximos a egresar como maestros y esperan al retornar contribuir al mejoramiento de la escuela en sus zonas.

Luego tuvimos oportunidad de visitar el Hogar Nativo, acompañados de José Pérez, su responsable, que durante años viene facilitando la estadía de nativos en Pucallpa, quienes acuden por gestiones comunales o familiares, o para colocar sus productos en esta ciudad.

Miles de familias ribereñas y nativas viven en torno a una frágil agricultura de barriales y restingas, dedicadas a la pesca y caza y a la madera. En estos lugares la vida es dura y de mucha precariedad y pobreza, nos explicaron sus curtidos pobladores. La agricultura está basada en el plátano, la yuca, el arroz y algunas hortalizas que se cosechan sólo entre mayo y octubre, antes de las lluvias y crecientes.

Otra actividad importante es la pesca, aunque cada día se hace más difícil debido a la explotación indiscriminada que se ha hecho de los ríos para abastecer a la cada vez mayor población de la región. Como nos contaban varios amigos, los pescadores tienen que movilizarse grandes distancias para conseguir el «peje» y cada vez éstos son de menor tamaño.

En torno al río y sus afluentes se alzan sendas quebradas que alojan bosques poblados por cientos de especies maderables. Caobas, cedros, ishpingos, tornillos, capironas, ponas,... caen cada año por miles para ser arrastrados a los ríos, que los transportan hacia Pucallpa, donde en los aserraderos son transformados en maderas de distintos usos. Sin embargo este negocio con la madera, que tiene en Pucallpa un centro privilegiado, el más grande del país, es manejado por empresas que utilizan a los campesinos como mano de obra temporal o les compran los pocos árboles que cada cierto tiempo talan para preparar sus chacras o para conseguir dinero cuando no hay producción.

En el río también se siente el abandono social y la poca preocupación por los problemas de educación, de salud y especialmente por el incremento de la delincuencia y el narcotráfico. Por su parte, las comunidades cristianas están tratando de asumir un compromiso para enfrentar esta situación, habiendo avanzado bastante en lo referido a la salud y a la preocupación de las familias por sus hijos.

En los últimos días de nuestra visita pudimos compartir las inquietudes de los coordinadores de zona del grupo de animadores del Vicariato y recoger el saludo de Lucho Soria, uno de los fundadores de este movimiento, así como de Segundo Gavidia, el P. Alberto Rousseau y el P. Jorge Bohórquez, responsables de la Pastoral campesina.

Alejandro Laos

Por el río

En los siguientes días tuvimos un acercamiento a la vida de los campesinos ribereños, compartiendo las inquietudes de animadores cristianos del Medio Ucayali, reunidos en su asamblea anual con su asesor, el P. Jairo.

Otra vida transcurre a lo largo del río Ucayali, uno de los grandes ríos que alimenta el Amazonas.



38 Años de Pastoral Amazónica

A lo largo de estos años el pueblo ucayalino ha contado con el cotidiano apoyo de su Iglesia a través del Vicariato Apostólico de Pucallpa. Mons. Prevost y luego Mons. Juan Luis Martín han encabezado el esforzado trabajo de cientos de agentes pastorales y animadores cristianos para mantener viva la fe en la región. El P. Gerardo Cotté con muchos años de presencia en la zona y en el trabajo campesino, es una voz autorizada para hablarnos de esta Iglesia y su compromiso.

ANDENES: *¿Cómo se ha desarrollado su experiencia en la pastoral social. Qué aspectos están trabajando actualmente?*

P. Gerardo Cotté: Bueno, nosotros tenemos la idea de formar gente para que sean dirigentes no sólo cristianos, sino para que actúen en sus comunidades, en la sociedad. Así, desde 1966 hemos impulsado la creación de comunidades cristianas por todo el Vicariato, con gran participación de los campesinos. De hecho los asesores a principios de los años '70 apoyamos la organización de los campesinos porque no había quien les defiendiera, así se formó la Federación Campesina.

Ahora, desde el 83 más o menos, estamos trabajando en la pastoral de salud en el campo, con la formación de promotores, teniendo como prioridades la prevención y la valoración de la medicina natural.

Después hemos visto en los últimos años que no se puede hacer un trabajo interesante en salud sino hay algo complementario, y hemos empezado pequeños proyectos, no tanto para impulsar la producción en cantidad sino para asegurar la formación. Todos los pequeños proyectos tienen como primer objetivo que la gente se vaya formando, que la gente aprenda a ser más independiente y que puedan ellos mismos desarrollar sus propios proyectos e impulsar su propio desarrollo.

Desde hace tres años empezamos a formar mujeres animadoras de salud, teniendo en cuenta que la mayoría de los promotores son hombres y que no educan. Estamos trabajando con sesenta mujeres en cinco zonas de veinte caseríos.

Este año hemos dado un paso más y estamos ahorita implementando un proyecto de chacras integrales; lo que buscamos con esto es dar una cierta independencia al campesino, que no dependa de los créditos, ni de los



insumos, que produzca sus propias semillas. Los que han aceptado son 50 y se han organizado cuatro grupos, cada grupo tiene una chacra integral de una hectárea, donde hay hortalizas, maíz suave, soya y frejol, y se trabaja en grupo. Al momento de la cosecha, se enseña a conservar la semilla, para luego distribuirla entre todos los participantes para que cada uno haga su propia chacra.

A: *Llama la atención que no tengan oficina de Cáritas...*

P. Cotté: No hay Cáritas pero trabajamos con Cáritas. Nosotros no entregamos directamente alimentos porque hemos dicho que eso no soluciona el problema, además la gente se acostumbra a recibir nomás. Ahora nosotros tenemos una oficina de pastoral social y trabajamos con Cáritas, con CEAS, con todos los que puedan ayudar al pueblo, pero no para crear más dependencias.

Para la ayuda social directa tenemos un pequeño fondo rotatorio y apoyamos talleres de costura aquí en la ciudad, a un grupo de señoras de una comunidad cristiana y también el de las niñas trabajadoras. Hemos apoyado a niños que venden golosinas y actualmente lo vienen haciendo rotar entre ellos, logrando solucionar en parte su situación con mucho esfuerzo y poco dinero.

A: *¿Cuál considera usted que es la viga principal de su trabajo?*

P. Cotté: Bueno, yo pienso que siempre ha sido y va a seguir siendo la formación de personas en todos los aspectos. Nosotros creemos que si es que queremos que la gente tome su vida y su futuro en sus manos hay que darle los insumos intelectuales y que ellos hagan las cosas. Yo he visto tantas experiencias promovidas y financiadas por organizaciones extranjeras que no solucionan el problema. Nosotros pensamos que la formación es lo más importante, entonces cualquier pequeño proyecto tiene como primer objetivo la formación, no la producción ni la rentabilidad, eso viene después, es importante pero lo primero para nosotros, desde nuestro punto de vista, para ayudar a la gente a crecer, es la formación.



LOS PROMOTORES EN EL AÑO 2005

¿Cómo estaremos en el año 2005?, se preguntaban los promotores en el XIII Encuentro Nacional, convocado por el Departamento de Pastoral de Salud, del 2 al 5 de setiembre. Al proyectarse una década hacia adelante los promotores ven con especial preocupación el dar continuidad a una experiencia que consideran necesaria e importante, pero cuya vigencia debe ser asumida con dinamismo; para enfrentar el reto de renovarse frente a los viejos y nuevos problemas que demanda el cuidado de la salud de sus comunidades, y frente a los cambios en las políticas estatales.

Y es que los promotores saben que tienen una propuesta de trabajo que constituye un aporte significativo a la salud de este país, pero que debe ser mejor trabajada y sobretodo deben buscar la articulación entre ellos y otras organizaciones.

Así, los esfuerzos irán por el lado de fortalecer su organización, consolidar sus redes locales, zonales y regionales, en perspectiva a una organización nacional; para que «tengan voz y se hagan escuchar», para ampliar y compartir su experiencia de solidaridad con otros sectores sociales, y para lograr un mayor acercamiento al Ministerio de Salud.

La relación con el Estado es particularmente importante, los promotores «aspiran a arribar al 2000 trabajando unificadamente con el MINSA (Ministerio de Salud), respetando la autonomía y el aporte de cada cual». Vale destacar aquí la coincidencia con la propuesta que hace el MINSA en sus Lineamientos de Política de Salud

1995-2000, por un nuevo sector salud con equidad, eficiencia y calidad, «empresa sólo posible desde una amplia convergencia por un Perú saludable».

Políticas de salud

El MINSA, en esta perspectiva, debería coordinar la implementación de sus políticas con la población organizada, en particular con los promotores de salud que ocupan un lugar estratégico.

Si por ejemplo, la política de focalización del gasto social se implementara en coordinación con la población, seguramente ganaría en eficiencia, se utilizarían mejor los recursos. Además, se evitarían rivalidades entre organizaciones o manipulación de puestos «desde arriba», como sucede actualmente en muchos CLAS (Comités Locales de Administración de la Salud) que, pudiendo ser una buena propuesta de participación, no lo son por estos motivos.

Pese a las deficiencias señaladas, la política de focalización está llevando recursos de salud y servicios a muchos sitios, donde antes el Estado no tenía presencia, lo que plantea nuevas exigencias como la de velar porque estos nuevos servicios funcionen adecuadamente. Hay que cambiar también el autoritarismo que existe en el personal sanitario y que dificulta la real participación.

Otra política que el Ministerio está llevando a cabo es la de población y planificación familiar, que viene siendo implementada con mucha falta de respeto por la dignidad de la gente, especialmente de las mujeres; no toma en cuenta la cultura y los valores de cada comunidad; in-

cluso interfiere con otros programas del mismo Ministerio. Los promotores han denunciado este maltrato que además obstaculiza su labor: «las mujeres tienen miedo de ir al Centro de Salud, ya sea a vacunar a sus niños, al control de cáncer del cuello del útero, etc., porque las presionan a asumir este o el otro método...», comentaron los promotores en un momento del Encuentro.

La salud integral

Los promotores aportan cotidianamente propuestas de trabajo en una nueva perspectiva, asumiendo un concepto integral de la salud, donde se incluyen el cuidado de enfermos,

prevención de enfermedades, promoción de la salud y el desarrollo humano y comunal, cuidado de los recursos naturales, estrategias para mejorar la producción, participación en microempresas, etc. Todo esto atiende a necesidades inmediatas, pero también puede aportar a la construcción de proyectos de desarrollo en un marco de equidad, solidaridad, democracia, mejor calidad de vida y participación.

La perspectiva integral es sin duda un aporte importante, sin embargo el abarcar tantos aspectos, puede resultar excesivo; si no se entiende que en estas tareas se debe involucrar a distintos actores en un trabajo conjunto, puede sentirse como una demanda que los desborde y desgaste.



Los CLAS pueden ser una propuesta de participación interesante.



La política de planificación familiar viene implementándose con mucha falta de respeto hacia las mujeres.

El reconocimiento

El promotor cuida de la salud de cada uno, de la familia, de la comunidad, pero al mismo tiempo él es uno de los que necesita cuidado, afecto, reconocimiento de su labor, la que realiza muchas veces en desmedro de su precaria economía. Muchos promotores sienten que el pertenecer a una organización les permite acceder a una vida mejor, lo que no queda claro es hasta qué punto lo logran.

Por eso se entiende que dentro de los problemas internos la deserción sea uno de los que está presente, y es que para poder mantener a sus familias deben trabajar cada día más y es poco el tiempo que les queda para sus tareas como promotores. La organización tendría que ofrecerles algo más que la «satisfacción por el sacrificio y la entrega». Por eso se explica también que les signifique tanto ser reconocidos por el Estado, en un nivel de respeto y gratitud ¡claro!, pero también en hechos concretos como puede ser la atención gratuita para él y su familia, como ya se hace en algún lugar por convenios o acuerdos locales.

Como vemos, parafraseando al poeta, «Hay hermanos promotores muchísimo que seguir haciendo...»

María Rosa Pineda



En las últimas semanas un aluvión de leyes y normas legales vinculados a la agricultura sorprendió a todos.

Aluvión legislativo

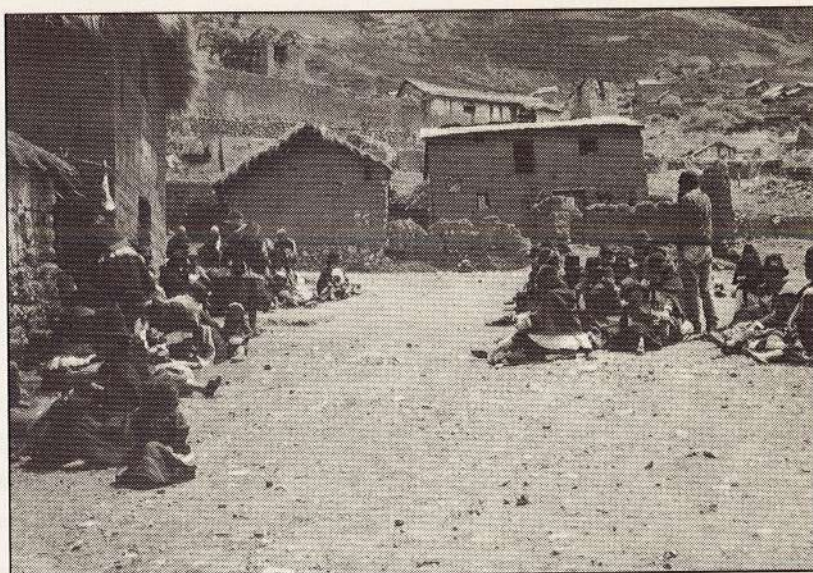
Desplazados y adjudicaciones

En agosto de este año se promulgó el Decreto Legislativo N° 838, por el cual, de manera extraordinaria, se permite al Ministerio de Agricultura adjudicar tierras gratuitamente (desde 1991 toda adjudicación de tierras del Estado se paga).

El objetivo de la ley era favorecer la reinstalación de los pobladores y comunidades desplazados por la violencia terrorista en zonas de economía deprimida.

Sin embargo, el Reglamento, publicado el 31 de octubre mediante el D.S. N° 018-96-AG, parece haberse olvidado del objetivo de la Ley. Sólo ello explica que se haya reglamentado que este beneficio sólo puede concederse a las personas naturales ya sean beneficiarias de reforma agraria o no. Si hablamos de zonas golpeadas por la violencia y sobre todo donde hay una presencia importante de comunidades beneficiarias.

El reglamento, así, posibilita que cualquier colono o individuo solicite



El Decreto Legislativo No. 838 busca favorecer la reinserción de los desplazados por la violencia.

se le adjudique tierras gratuitamente sin que la comunidad pueda oponerse, sino cuando ya se ha dictado una resolución. De la misma manera, un comunero podría solicitar la adjudicación individual, pasando por encima de las instancias comunales, sin esperar el Reglamento de la Ley de Tierras. Lejos de dar seguridad y estabilidad a zonas golpeadas por la violencia, se está sembrando conflictos.

Registro de predios rurales

Una modificación secundaria se ha producido en la Ley del Registro de Predios Rurales, Decreto Legislativo N° 667. Como se recordará, el Dec. Leg. 667 permite la inscripción de predios rústicos de manera simplificada. Este Registro, inicialmente limitado a una parte del departamento de Lima, se generalizó

recientemente para todo el país, abriéndose una sección especial de Predios Rurales del Registro de Propiedad Inmueble en cada oficina de los Registros (Ver ANDENES N° 92)

Mediante Decreto Legislativo N° 889, se ha modificado el artículo 26 del Dec. Legislativo 667. En vez de ofrecer como medio de prueba de la posesión un certificado de posesión, otorgado por el Ministerio de Agricultura, ahora se requerirá un Certificado de Registro de Unidad Catastral, expedido por el Proyecto Especial de Titulación de Tierras (PETT). El mismo artículo, con este cambio, se ha ordenado mejor.

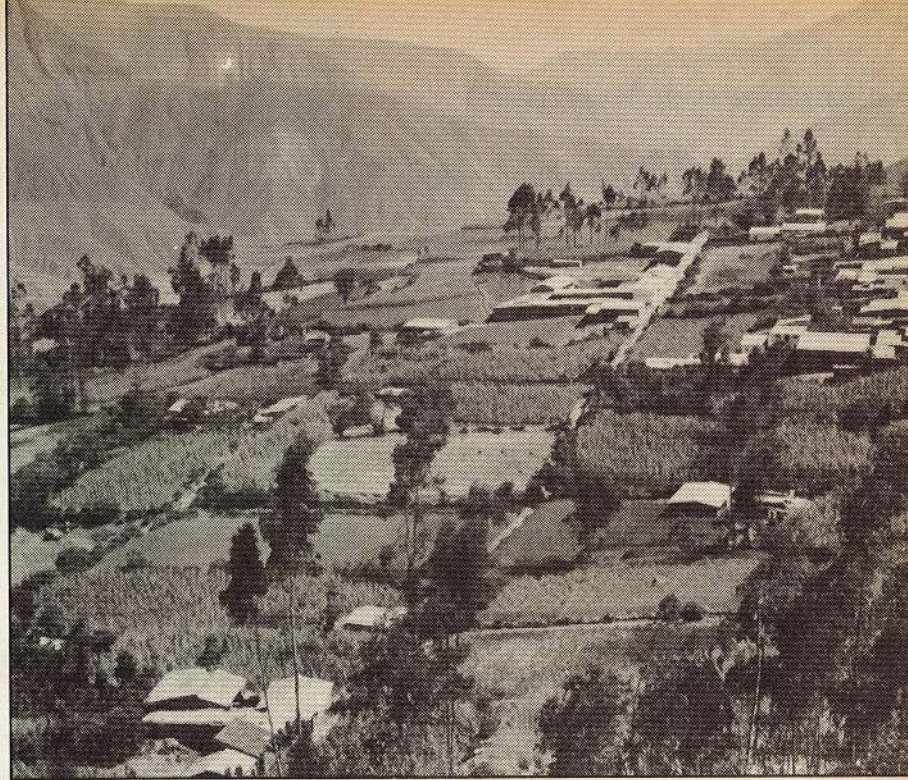
Condonaciones otra vez

El Decreto Legislativo N° 877, publicado el 7 de noviembre, amplía para todas las empresas agrarias los beneficios otorgados a principios del año exclusivamente para las cooperativas agrarias azucareras. La norma incluye a personas naturales y a un conjunto de personas jurídicas (empresas), excluyendo a las sociedades mercantiles.

En lo central se trata de la condonación del 60% de la deuda que tenían los agricultores con dependencias públicas como el Ministerio de Agricultura, FONDEAGROS, CORDELICA, FIDA, COFIDE y otros, si pagan al contado. Este beneficio se pierde si se paga a plazos, pero en cambio se puede hacer hasta en ocho años más de gracia, sin multas ni recargos.

Se reitera también la condonación dispuesta por leyes anteriores a los deudores del ex-Banco Agrario hasta por un monto equivalente a 5,000 dólares, incluyéndose en este beneficio la deuda de los parceleros como resultado del prorrateo de la deuda de las empresas asociativas parceladas.

El mismo Decreto permite que las empresas asociativas azucareras capitalicen sus deudas con empresas de servicios públicos. Ello se complementó con



el Dec. Legislativo N° 890, publicado el 10 de noviembre, referido a la capitalización de las deudas por la falta de pago de la compensación por tiempo de servicio de los jubilados ex-socios de las ex-cooperativas azucareras.

Y más promoción para el agro

Destaca de este conjunto de leyes el Decreto Legislativo N° 885, aparecido el 10 de noviembre, conteniendo medidas para promover la inversión en el agro. Las normas son básicamente la eliminación del impuesto mínimo a la renta para las personas naturales o jurídicas dedicadas a la agricultura, exceptuando a la avicultura, la agroindustria y la industria forestal; así como la rebaja al 15% del impuesto a la renta aplicable a las mismas empresas.

Se amplió también hasta el 31 de diciembre de 1997 la exoneración del Impuesto General a las Ventas, Impuesto de Promoción Municipal e Impuesto a la Renta, de los productores agrarios que no superen las 50 UIT (unidad impositiva tributaria, actualmente cada unidad equivale a 2,200 soles).

No puede pasarse por alto la exoneración a los trabajadores de las empresas agrarias del pago de FONAVI. Más serio es aún el que estos mismos trabajadores han sido separados, por mandato de esta Ley, del Instituto Peruano de Seguridad Social. Para ellos se creó un Seguro de Salud, al que sus empleadores aportarán sólo el 4% de una remuneración mínima vital.

Un balance muy parcial

Por el poco espacio nos referiremos sobre todo a las medidas de tipo tributario. La pregunta que nos queda aquí es ¿cuántos son los beneficiados con estas leyes? Aunque para muchos pequeños agricultores sea un importante alivio, para los miles de los agricultores, pequeños y medianos, lo fundamental es darle rentabilidad a sus actividades. Los cambios anunciados, en ese sentido, no parecen coincidir con los intereses de quienes actualmente soportan el peso de una política económica tan abierta y poco favorable a sus actividades.

Laureano del Castillo

¿Qué ha cambiado en las zonas de sierra y selva después que se aprobó la Ley de Tierras?, ¿cómo está el proceso de titulación de tierras rurales?



Para responder a estas y otras importantes preguntas, se reunieron en Lima un grupo de dirigentes campesinos, promotores de ONGs, abogados de los equipos de Iglesia de las zonas serranas, especialistas de instituciones de Lima, funcionarios del Programa de Titulación de Tierras del Ministerio de Agricultura (PETT) y de la Superintendencia de Registros Públicos; en el Taller «**Tenencia de tierras en el nuevo escenario agrario: Formalización de la propiedad rural en sierra y selva**», organizado por el SER en la primera semana de diciembre.

Durante tres días, los participantes pudieron discutir sobre las normas que se han dado para realizar la titulación de tierras, en base a una exposición del Dr. Laureano del Castillo, especialista en temas agrarios y miembro del Consejo Editorial de ANDENES.

Esa misma mañana se pudo escuchar al Ing. Manuel Baca, Director de Titulación del PETT, quien explicó los avances de las brigadas de titulación en las zonas de costa y lo que se viene haciendo en las comunidades campesinas de sierra, en algunos departamentos.

La titulación en Sierra

Los funcionarios del PETT aseguraron que en el caso de las comuni-

Titulación y Tierras Comunales

dades campesinas de Sierra, se está titulado a la comunidad en su conjunto y no a los comuneros en forma individual, pues no han habido solicitudes al respecto y no se ha dado el reglamento que establezca el procedimiento. Indicaron que para este trámite se sigue el procedimiento establecido en la Ley 24657, Ley de Deslinde y Titulación de Comunidades Campesinas.

Sobre este tema, se debatieron las realidades de diversas zonas del país, en base a las ponencias y exposiciones de investigadores y promotores de cada una de estas zonas.

Justamente, en la mayoría de estas exposiciones se señaló que la titulación de comunidades en las zonas de Sierra estaba prácticamente paralizada, y que los avances a los que aludían eran parciales y muy poco significativos, respecto de la gran cantidad de comunidades no tituladas.

Algunas conclusiones

La riqueza de las experiencias expuestas y los debates que se su-

cedieron generaron una buena cantidad de propuestas, sugerencias y líneas de trabajo inmediato y futuro. Entre las conclusiones que salieron del taller podemos mencionar que se reafirmó la necesidad de que se **respete el derecho de las comunidades de Sierra y Selva a decidir sobre sus tierras** y la manera cómo deben ser tituladas. Esto implica:

- Que no se ejerza presión para la titulación individual de los comuneros.
- Que se tittle a la comunidad en su conjunto, definiendo los límites y linderos comunales para evitar conflictos entre las comunidades campesinas. Una vez obtenido e inscrito el título como comunidad, cada una de ellas podrá tomar el acuerdo que crea más conveniente, incluyendo la parcelación.

Asimismo, las instituciones de Iglesia, ONG, profesionales de cada zona reafirmaron su disposición de apoyar las tareas de titulación que se vienen impulsando desde el Estado y se planteó la posibilidad de intercambiar experiencias y trabajos concretos.

Máximo Gallo

Perú hoy: indultos y dignidad humana

Ernesto Alayza

Una campaña de largo aliento (año 92 y antes) por los inocentes acusados y presos por terrorismo ha tenido un buen fin. Desde hace unos meses el gobierno ha creado una comisión que evalúa los casos presentados por los mismos presos, abogados y organismos de Derechos Humanos y ya más de 100 personas han obtenido el indulto y salido libres.

Sin embargo debemos preocuparnos todavía, porque siguen existiendo legalmente, serias limitaciones a las garantías de un proceso: jueces sin rostro, restricciones a la defensa, peso excesivo del informe policial o militar.

La detención del General Robles acusado por un injustificado delito de opinión, es una muestra más de la débil garantía del derecho a la libertad de cualquier ciudadano.

Por otro lado, el indulto -aunque libera al sentenciado- sólo detiene la sanción, pero no reconoce el error judicial que ha ocurrido. Tampoco repara el daño que se ha hecho a la persona, en su imagen personal, su familia desatendida, su trabajo perdido, su siquis traumada.

Estos hechos nos cuestionan a todos nosotros como ciudadanos que estamos codo a codo construyendo algo nuevo en nuestro Perú.

Ante todo nos preguntamos por qué continúa esta situación de fragilidad del derecho personal. ¿Acaso la dignidad de cada persona no es algo muy importante?

La igualdad de todo ciudadano ante la ley (principio central de la democracia) nos obliga a considerar la más frágil situación de los humildes. En el Antiguo Testamento el pobre, la viuda y el huérfano los simbolizan concretamente. Es Dios mismo quien rescatará (Goel) al pueblo que sufre esta opresión (Proverbios 23, 10-11). El no hace diferencia entre las perso-

nas, no admite sobornos para hacer justicia al huérfano y la viuda (Deuteronomio 10,18).

¿De qué manera estas ideas y valores las ponemos en práctica en nuestras instituciones y leyes?

Ante todo creemos en la importancia que cada uno en su propio espacio cumpla y aplique estas antiguas reglas de conducta.

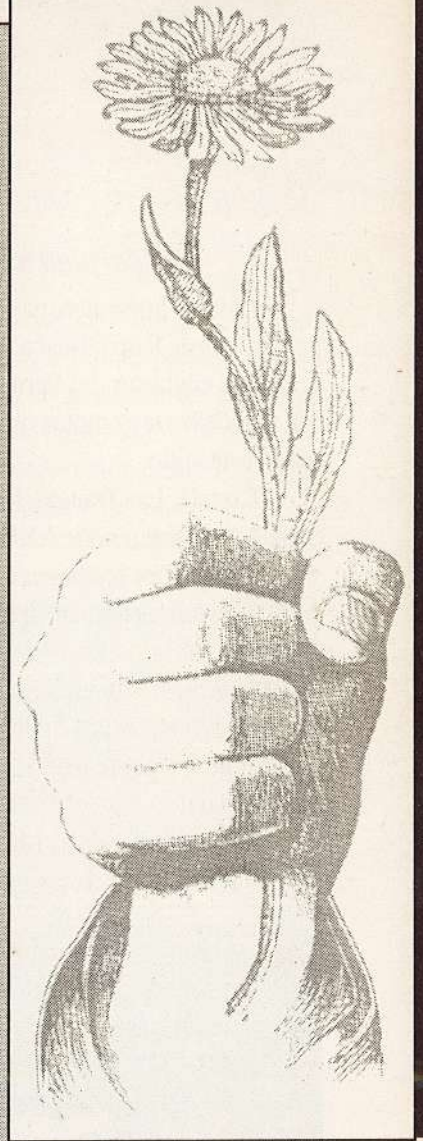
¿Cómo hablar de derechos humanos sin partir de las obligaciones que tenemos como personas? No podemos separar la moral personal del ejercicio laboral, profesio-

nal, político, familiar, etc. Cada vez se descubre que la realidad de relaciones de violencia, injusticia o abuso, nos llevan a construir una cultura antihumana.

La responsabilidad de autoridades en la eficacia y rectitud del servicio, nos recuerda la imagen del Buen Samaritano (Lucas 10,35). No hay excusa que nos impida cumplir y construir de acuerdo a lo que pensamos.

Finalmente la solidaridad con el que sufre nos reclama a todos. Desde ella podemos juzgar la sensibilidad, del servicio y apoyo para quien más lo necesita. En el caso de los indultados debemos concretar el apoyo fraterno. Así también en el caso de la desnutrición o el abandono de niños, algo debemos crear como respuesta.

A todos los peruanos y peruanas nos compete construir una cultura que haga fructificar los valores humanos, de justicia, verdad y bien.





DE TODAS PARTES

Nasca, Ica

Solidaridad urgente

El 12 de noviembre pasado, los pobladores de Palpa, Nasca, Acarí e Ica, en la costa sur del Perú sufrieron uno de los terremotos más fuertes de este siglo.

Copara, Las Trancas, Ingenio, Santa Luisa, lugares que ANDENES visitó y de los que hablamos en el reportaje del primer número del año están seriamente afectados. En algunos de ellos no queda ninguna casa en pie y en la mayoría de sitios todas las viviendas tienen por lo menos una pared en el suelo.

Según nos cuenta la Hna. Joan, religiosa de San José, la organización

y la solidaridad de los vecinos ha permitido hacer frente a esta emergencia. Así se han organizado las ollas comunes, que no siempre reciben ayuda de los organismos del Estado pero que siguen adelante. Defensa Civil y Foncodes algo están apoyando aunque existe la demanda de que coordinen mejor con los líderes de cada comunidad y garanticen que la ayuda llegue efectivamente a todos los lugares afectados.

Cuando ocurrió el sismo, la mayoría de agricultores ya había cosechado pero la falta de recursos económicos para iniciar una nueva siembra se hace ahora más aguda, en la medida que tienen que atender otras necesidades, como por ejemplo la reconstrucción de sus viviendas y la limpieza de canales.

Para que estos lugares vuelvan a ser los mismos tendrá segu-

Zona afectada por el sismo



ramente que pasar mucho tiempo, la reconstrucción no es cosa de unos días y requerirá el esfuerzo mancomunado de todos los sectores.

Desde ANDENES queremos expresar nuestra solidaridad con todos los pobladores de esta castigada zona e invitar a nuestros lectores a hacerlo también. Sin duda, ello será un aliento importante para que continúen sus esfuerzos por la reconstrucción.



del distrito de Lari quien recibió un arado andino como premio; en segundo lugar quedó Lorenzo Alhuirca, agricultor de Ichupampa, quien se hizo acreedor a un módulo de herramientas al igual que Mauricio Figueroa, del distrito de Madrigal, quien ocupó el tercer puesto. Todos los concursantes de la etapa final recibieron un diploma de participación y el último número de ANDENES.

Rodolfo Marquina

Colca, Arequipa

Concurso de Andenerías

«Uso y mantenimiento de andenerías en la margen derecha del río Colca» es el nombre de un concurso promovido por DESCO y las comisiones de regantes del Valle del Colca.

Contó con la participación de los usuarios de cinco distritos: Madrigal, Lari, Ichupampa, Yanque

Urinsaya y Coporaque. En una primera etapa fueron calificados por sus respectivas comisiones de regantes resultando finalistas 13 agricultores; luego fueron evaluados por el Jurado Calificador integrado por representantes de PRONAMACHS, DESCO y la Agencia Española de Cooperación Internacional.

El ganador del Concurso fue el Sr. Urbano Llallacachi, usuario

Imaza, Amazonas

Colaboración desde el

Valentín Salegui

Jesús Roca Piitug, alumno del Colegio Valentín Salegui nos envía su opinión sobre distintos aspectos. Sobre gestión local manifiesta que "la actuación del gobierno local es esencial en la búsqueda de desarrollo de las zonas

rurales. Se debe tener información acerca de las características de la zona rural. Porque no todos los territorios rurales son iguales, existe una variedad de matices en lo que respecta a condiciones de productividad, población y cultura".

Además de sus opiniones, Jesús nos ha enviado una fábula indígena que pronto publicaremos en ANDENES.

Huaraz, Ancash

Promover el desarrollo

La Asociación «Juventud Campesina» de la provincia de Huaraz se fundó en el año 1992. Agrupa a jóvenes de caseríos, centros poblados menores y comunidades campesinas de la provincia. La finalidad de la Asociación es promover el desarrollo a través de proyectos productivos, de servicios y de formación. Entre sus actividades se cuenta la organización de eventos culturales (talleres, seminarios, charlas); gestionar becas de estudios para los asociados de bajos recursos económicos. En ese sentido, desde que se fundaron han realizado trabajos como el Proyecto de Alfabetización en las cordilleras Blanca y Negra, financiado por FONCODES y que benefició a treinta pueblos; el I Encuentro Regional de la Juventud Campesina; I y II Taller de Actualización Agraria Regional; Seminario sobre el problema del Analfabetismo.

Orlando Ildelfonso

La ronda campesina

La ronda campesina, autónoma, democrática, pacífica de la Cordillera Negra de la provincia de Huaraz fue creada el 24 de abril de 1991 y nació para combatir el terrorismo, la delincuencia común, abu-

sos, maltratos y para hacer respetar todos los bienes de su territorio.

Actualmente existen 14 bases organizadas gracias al apoyo de CODISPAS. Los ronderos, para seguir avanzando, requieren constante capacitación, ir formando líderes, desarrollar proyectos para la generación de ingresos propios, etc.

Nilo Morales

nos cristianos. Igualmente se pudo apreciar en los informes una serie de esfuerzos productivos que se están llevando a cabo a fin de superar los problemas de pobreza rural.

La reunión acabó con una eucaristía y el nombramiento de un grupo de delegados que se encargarán de presentar una propuesta de articulación y coordinación de la Red Nacional de Campesinos Cristianos en los eventos regionales y en el próximo Encuentro Nacional.

Yuri Cahuata



Campesinos Cristianos

En nuevo encuentro

En la Casa Betania, en el Callao, se reunieron alrededor de 60 campesinos cristianos, delegados de las diferentes jurisdicciones eclesiásticas del país, este evento se llevó a cabo desde el día 18 hasta el sábado 23 de noviembre.

La reflexión durante el evento giró en torno al documento «Tertio Millennio Adveniente» escrito por el Papa Juan Pablo II con ocasión de celebrar el jubileo del año 2,000.

Un aspecto muy importante fue constatar la gran cantidad de laicos que son líderes en sus comunidades y localidades. Asumirse ciudadanos con plenos derechos y deberes es uno de los retos que se propusieron los campesi-

Mazán, Loreto

Nuevas formas de organizarse

En nuestra zona, en estos dos últimos años, hemos sido golpeados por muchos problemas de salud, alimentación y educación; para resolver esos problemas han surgido varias organizaciones de base, como son los comités de salud, organización de mujeres, organización del vaso de leche, pequeñas empresas comunales, organización de campesinos cristianos, instituciones deportivas, juntas vecinales... Todas estas organizaciones han venido realizando convenios con instituciones del medio para la realización de proyectos de desarrollo.

Pero también en esta zona, por ser tan pobre, se ha presentando en estos últimos meses el problema del

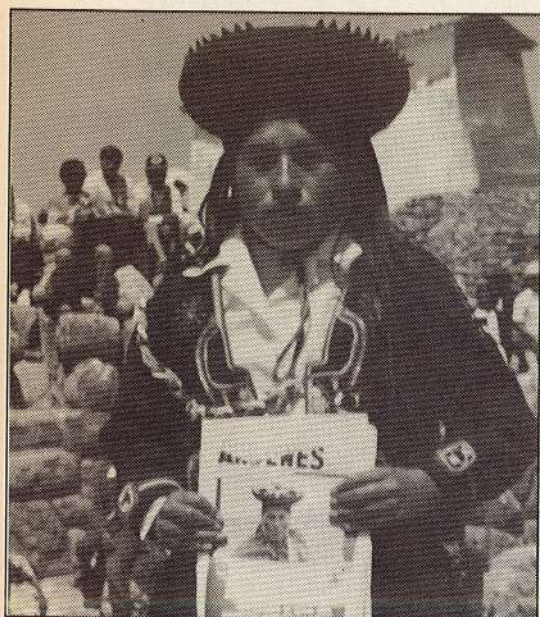
narcotráfico. Ha causado varios problemas en las familias de las comunidades ya que algunas personas han desaparecido o han muerto. Nosotros esperamos que esta situación no se vuelva crónica y que llegue ayuda de todas partes para poder desterrar este mal.

Royer Rodríguez y Hermenegildo Ajon



Bambamarca, Cajamarca. Mujeres organizadas.

Una Asamblea Provincial de Mujeres se llevó a cabo en noviembre pasado contando con la participación de representantes de los comités pastorales, clubes de madres, comedores populares y comités femeninos de rondas. Estuvieron presentes 220 señoras representando a cerca de 50 comunidades. (Luzdina Vásquez)



Chinchero, Cusco

«La foto demuestra que hasta las chicas saqapa simp'as (chicas con muchas trenzas chiquitas) ya tienen la Revista ANDENES además de las autoridades comunales» (Foto y comentario de Angél Callañaupa).

Bambamarca, Cajamarca

Formación de jóvenes

La Juventud Agraria y Rural Católica - JARC sigue con su organización sólida. Es permanente la capacitación y formación de sus integrantes a través de cursos que tratan sobre la realidad juvenil y nacional, sobre la realización de pequeños proyectos productivos y sobre el manejo de la Biblia.

La JARC busca también la integración de ambos sexos y de las diferentes comunidades. En Bambamarca, todos los jóvenes de la JARC colaboran, según su posibilidad y capacidad, en la comunidad, ayudando en las celebraciones cristianas, y en las obras comunales.

Piura

Ya no hay rondas

Estuve hace poco en Yamango, un caserío de la provincia de Huancabamba y vi que ahora ya no hay justicia campesina, no hay la ronda. Ha aumentado el robo de ganado, asaltos a las casas, las peleas, los robos en las chacras, se llevan el café de la planta.

Yo les dije a algunos campesinos que vuelvan a formar la ronda y que luchen por sus derechos, pero ellos extrañan a sus antiguos dirigentes para que les ayuden. También vimos que por la sequía no hubo maíz ni agua para regar sus chacras. Todo sigue igual como antes, no hay cambio.

Concepción Silva

Pedro Berrú

CONCURSO NACIONAL DE RADIO

LA RADIO INVITA: PARTICIPACION CIUDADANA es el título del concurso de programas participativos que el Proyecto de Educación Ciudadana en Zonas Rurales y la Coordinadora Nacional de Radio han convocado estas semanas.

Se trata de un concurso donde podrán participar periodistas radiales de todo el Perú, quienes deberán presentar programas de debate público, donde autoridades, profesionales, vecinos y líderes sociales, discutan acerca de aquellos temas relacionados con el desarrollo distrital, provincial o nacional. «Nos hemos propuesto estimular a los colegas periodistas, a través de este concurso, para que asuman de manera más permanente el papel que su profesión les demanda: promover, educar e inclusive liderar la opinión pública sea local o nacional», declaró uno de sus organizadores.

Los periodistas y productores radiales interesados pueden solicitar mayor información al proyecto de Educación Ciudadana ubicado en Túpac Amaru 1870, Lince, Lima; teléfono 471-1734, fax 472-7937.



"No nos vamos a cansar de leer"

Las bibliotecas rurales de Cajamarca han celebrado, en noviembre pasado, sus Bodas de Plata. Esta experiencia que surgió a iniciativa del P. Juan Medcalf para combatir el analfabetismo por desuso o funcional, tiene ahora cientos de lectores en todo Cajamarca y ha servido de ejemplo a varias bibliotecas en otras regiones del país. Sobre esta hermosa experiencia de promoción cultural conversamos con Javier Huamán Lara, actual coordinador general de la Red de Bibliotecas Rurales de Cajamarca.

ANDENES: ¿Cómo te iniciaste con Bibliotecas Rurales?

Javier Huamán: En un inicio he sido un lector de la biblioteca hasta que en una asamblea me eligen a mí como coordinador de Bibliotecas Rurales de Yaucán y desde ahí vengo trabajando aproximadamente 11 años.

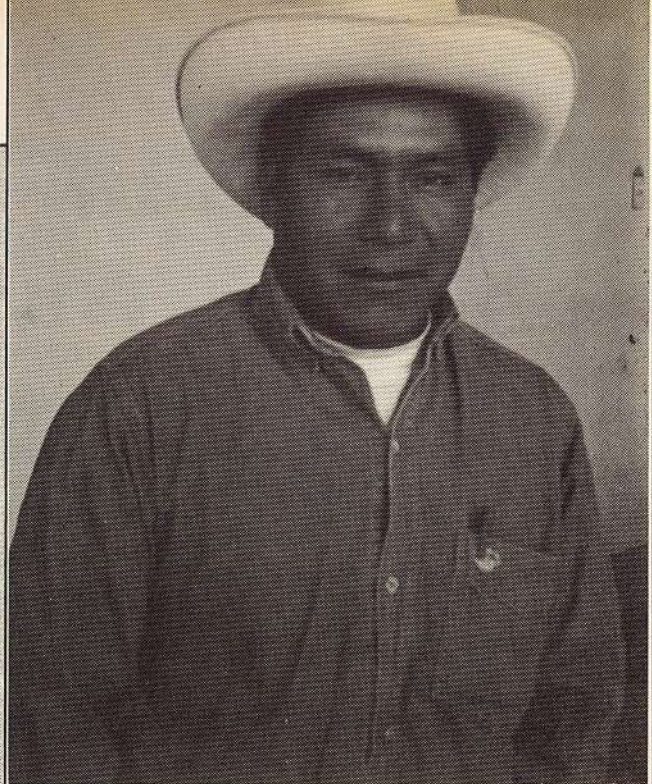
Mis funciones como coordinador de la zona de Yaucán ha sido tener a mi responsabilidad quince bibliotecas rurales, he tenido que caminar por las diferentes comunidades con libros y canjear los libros a nivel primero de la misma zona y después se canjeaba en la central. Bibliotecas Rurales trabaja con un fondo rotativo de libros para hacer su canje cada 3 meses en cada biblioteca.

También llevamos el cómputo de lectores, para eso tenemos un registro en el cual se anota a los lectores para así saber cuántas son las personas que utilizan los libros.

Por otro lado, tratamos de formar círculos de lecturas o de práctica de lectura. Asimismo, a partir de la experiencia de los libros leídos hacemos algunos trabajos, por ejemplo, conservación de suelos...

Lo que sí tratamos es de asumir la responsabilidad con el préstamo de libros y que los libros lleguen realmente a manos de los campesinos.

Después hemos tenido muy buenos resultados con la capacitación porque ha permitido conocer cosas como la Constitución Política, el Código Civil; y también en el caso de salud, se tiene algunos libros para curar con



plantas naturales, entonces hay una capacitación integral para todos y también con los cuentos que los niños lo acogen más.

Recopilar los cuentos, las anécdotas que se llamaban ha sido importante, todo ello se ha ido publicando en 20 tomos de biblioteca campesina de la tradición oral cajamarquina.

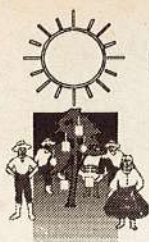
Estos libros sirven para saber cuál es nuestra realidad y saber también del pasado, para poder mejorar la salud del presente y del futuro.

A: ¿Cómo ves después de 25 años el trabajo de la Red de Bibliotecas Rurales?

JH: La primera biblioteca se forma en 1971 en Bambamarca. Después de 25 años Bibliotecas Rurales ha crecido bastante, sin embargo tiene mucho que hacer todavía. Es un movimiento que realmente lo hemos hecho muy propio, no nos vamos cansar porque se desarrolla de acuerdo a los trabajos que se hacen en las comunidades. Hoy en día estamos trabajando en nueve provincias de Cajamarca, hay 540 bibliotecas y somos más o menos 17,500 lectores.

Creemos que vamos a seguir avanzando porque no estamos cansados y como nuestros libros son una herramienta más de capacitación vamos a seguir de todas maneras leyendo. Y bueno estamos convencidos que si hemos durado 25 años significa que nuestro trabajo es importante para nosotros los campesinos.

Homero Paredes



NUESTRA CULTURA

Con la música

en mis bolsillos



se nos acerca una muchacha, de unos 17 años, y al mirar el walkman que llevamos siempre, me pregunta por la música que escucha, como buen populista le digo «Toda la música, claro». Con cierta desconfianza la muchacha me pide el walkman y coloca un cassette pirata de esos que inundan el país y me dice «tienes que escuchar lo último». Mis oídos se sorprenden al escuchar una de las viejas canciones de amor de los Beatles, de esas que conmovieron a la generación del sesenta, y con la cual hoy también se enamoran nuestros jóvenes.

Ocongate, como siempre

En plena celebración del aniversario del pueblo, el popular trío Los Ritis, deleita al público con sus clásicas versiones de los huaynos más entrañables de la región. A mitad de la presentación el cantante y segunda guitarra del grupo, anuncia a dos jóvenes que acompañarán con zampoñas al trío.

Luego de unos cuantos acordes los zampoñistas entran con toda la fuerza de este telúrico instrumento, de inmediato los vecinos notables del pueblo interrumpen con gritos la música «como es posible que la juventud ocongateña maltrate nuestras canciones con instrumentos foráneos».

En Huaura, en la casa

En plena reunión con amigos del trabajo, se me ocurre poner un viejo cassette de música de retretas de la gloriosa Banda de la Guardia Republicana, para sorpresa de todos nosotros, nuestro guardián empieza a contarnos las venturas y desventuras de su vida como músico de un banda en las alturas del Valle de Chancay, más específicamente en la comunidad de Pirca «no sabes lo que es tocar cuatro días seguidos, tomando y comiendo, a veces bien y a veces mal, y que luego el mayordomo de la fiesta te diga, mira no me alcanza la plata para pagarles».

A orillas del Apurímac

Esperando un carro que nos devuelva hacia la ciudad de Ayacucho,

En la Catedral de Huacho

Luego de una buena jornada de trabajo, me doy mi acostumbrada vuelta por la Plaza de Armas, como siempre jóvenes conversando o afeitando a alguna chiquilla. Sin embargo cierto movimiento en torno a la catedral llama mi atención, me uno al montón y mi sorpresa aumenta más cuando diviso a un grupo de mariachis, listo para entonar una ranchera. «¿Quién se está casando?» le pregunto a un mirón como yo. «No se casa nadie hermanito, estamos celebrando una misa por un aniversario más del fallecimiento del inmortal Jorge Negrete»

Mientras más camina uno por el país, más historias puede contar

acerca de los miles de sonidos que alegran nuestras fiestas, o que simplemente nos acompañan en el trabajo y en el descanso, aquí y allá. La música siempre está ahí, estuvo antes de nosotros, y seguirá cuando ya no seamos más que un recuerdo.

Siempre he imaginado cual sería el ranking musical del imaginario nacional, y siempre he terminado por pensar que es cuestión de gustos, de maneras de vivir. Para algunos la música del altiplano es invasora de la tradición, y por tanto debe ser condenada al silencio, y sin embargo usted puede bailar Saya en cualquier rincón del país, así como hace unos años el huaylas del centro se expandía por todos lados, y hoy desarrolla versiones tecno que no son ni mejores ni

peores que otros ritmos sino simplemente diferentes a los anteriores.

Para algunos la cultura es como una roca, que no puede ser tallada, cualquier modificación debe ser tan imperceptible que tienen que pasar siglos para notarla. Esta mentalidad es la misma que considera que una chakitaklla es buena simplemente porque la crearon nuestros antepasados.

He conocido muchos jóvenes en los pueblos más perdidos del Perú y he compartido con ellos la música más diversa, he visto jóvenes llorando y cantando «Viejo, mi querido viejo» de Piero, desgarrando sus gargantas con algún vals de los Embajadores Criollos, escuchando con silencio religioso «es música del viento» como

llamaba un amigo al rock progresivo, o re-inventando el huayno, poniéndole letras que hablaban de su vidas y sus andares de un lado a otro, buscando trabajo como obreros, ambulantes, jornaleros o lo que fuera.

Y también he visto en discotecas cusqueñas, cantar a grito pelado «He visitado Paucartambo, hermosa tierra, tierra querida», interpretado por guitarra, bandurria y mandolina, y cerrar la noche cantando felices la última de los Gaitán Castro, mientras nos calentábamos frente a la estación del tren con un humeante caldo de cabeza.

Y es que mientras sigamos vivos, la música seguirá sonando...

Javier Torres Seoane



«Dejamos de usar ponchos, porque no nos vestimos así...»

Los GAITÁN CASTRO Y EL

HUAYNO CONTEMPORÁNEO

Para conversar sobre esos miles de sonidos que nos acompañan diariamente estuvimos con los hermanos Rodolfo y Diosdado Gaitán Castro de Ayacucho.

«En Ayacucho no somos ajenos a lo que sucede en el mundo. Escu-

chamos como todos un buen rock, una buena salsa» comenta Rodolfo.

«El canto ayacuchano es uno solo y cada quien lo va trabajando de acuerdo a su época. Es absurdo crear huaynos como hace 500 años» sentencia Diosdado.

El dúo Gaitán Castro es actualmente el centro de los comentarios debido a su particular y contemporánea manera de componer, interpretar y asumir su serranía ayacuchana peruana y mundial, no sólo en el aspecto musical sino en uno tal vez más importante: el vivencial.



Diosdado: "Existe una escasez de ídolos nuestros en estos tiempos"

Los detentores de la tradición se tapan los oídos y muchas veces los ojos frente a sus experiencias musicales y extramusicales (para muchos herejías) donde el huayno mestizo de sabor huamanguino se da la mano con baladas, boleros, tuntunas, huaylash y próximamente con música negra costeña viajando sonoramente hasta Puno, como también con la muchas veces maltratada cumbia peruana o chicha a secas, siempre en el particular estilo de los Gaitán Castro (atuendos incluidos).

«Somos una nueva generación cantando como sentimos, puede sonar diferente pero la matriz es la misma y eso es lo que no cambia. Por ejemplo los tradicionalistas no se alteraron tanto cuando los huancaños introdujeron los instrumentos de viento en su música y la desarrollaron. El ser un poco más condescendientes les permitió eso. Nosotros estamos apostando por el huayno con instrumentos como la batería, el bajo eléctrico, los teclados tratando de asimilarlos también a nuestra música y estilo» opina Diosdado.

¿Aunque en el caso de la saya boliviana que incluyeron en su última producción parecería más una asimilación a la moda de estos días?, preguntamos.

«No, lo que buscamos fue reivindicar un ritmo de la meseta del Collao, en la cual se incluyen Perú,

Bolivia y Chile. En Puno este ritmo toma el nombre de tunantada, así que lo que estamos haciendo es jalar agua para nuestro molino, pues la saya no es un patrimonio exclusivo de Bolivia.

Los tiempos actuales plantean un trato diferente en la producción musical con todo lo que esto implica a nivel de comercialización y espectáculo. Lo importante es mantener el sentimiento sobre las leyes del mercado. Nosotros utilizamos recursos publicitarios, de comercialización y puestas en escena del espectáculo.

Muchas veces se fabrican «ídolos» sin mucha consistencia, sólo para venderlos al público. En nuestro caso lo artístico sigue dirigiendo el proyecto, pero sin excluir lo anterior.

Dejamos de usar ponchos porque no nos vestimos así y aún más, nunca podríamos exigirle a otros algo que nosotros mismos no usamos. Tratamos de sentirnos bien».

Y así parece percibirlo y compartirlo el público, de preferencia joven, que suele acompañarlos religiosa y multitudinariamente, en cada una de sus presentaciones, tanto en el Campo de Marte de Lima como en Ayaviri, sintiéndose reconocido en estos también jóvenes y modernos compositores de huayno nacional de fin de siglo.

«Existe una escasez de ídolos nuestros en estos tiempos, lo cual va creando un vacío de referentes locales pues no hay gente como uno con la cual identificarnos y reconocernos. En Huamanga por ejemplo en años anteriores estaba el Trío Ayacucho y eran muy populares y también ídolos para esos tiempos».

Actualmente hay varios artistas comprometidos con su tierra y con su tiempo -se mencionan los nombres de los hermanos Humala, el dúo Uchpacon una visión no sólo nacional sino internacional mostrando una música

contemporánea, competitiva y a la vez única, pues la música andina peruana no es conocida en el mundo y ahí radica su riqueza.

Los prejuicios de siempre. Los que vienen de afuera y los que se crían en la misma casa. Muchas veces somos nosotros mismos los que no aceptamos la música y costumbres de padres y abuelos, por temor a la burla de amigos y conocidos, pues al estar asumiendo «ese» pasado estaríamos relacionándonos a los cholos de nuestro país, con todo lo que esto implica en un país tan sectario como el nuestro.

«El mensaje que tratamos de transmitir a través de nuestros trabajos es de apuesta por la vida. Nosotros, a diferencia de otros, vivimos en Huamanga cuando el ambiente era sumamente violento y sabemos de lo que se trata, por eso cuando cantamos al amor y a la esperanza somos entendidos por mucha gente. De alguna manera la canción «Maíz» trata de mostrar esto, de cómo un grano que viene desde el tiempo de los incas sigue alimentándonos de vida».

¿Flor de retama o Maíz? Dos canciones, dos generaciones, dos tiempos, dos situaciones, dos puntos de vista. Para los Gaitán y muchos peruanos más, la vida debe seguir la ruta del maíz, es decir produciendo vida futura desde el Perú al mundo.

Paul Gogin



Rodolfo: "Cuando cantamos al amor y la esperanza somos entendidos por la gente"

Nos escriben...

Santa Rita, Loreto

La Parroquia Santa Rita de Castilla, en el Río Marañón, provincia y departamento de Loreto, viene trabajando con promotores de salud y botiquines comunales por espacio de 16 años. Actualmente existen 59 botiquines en 59 comunidades y 101 promotores de salud.

Hace 3 años se organizó por zonas, al frente de cada una de las diez zonas hay un coordinador zonal nombrado por sus compañeros.

Cada 90 días los coordinadores visitan su zona dando charlas educativas de salud y reuniéndose con los promotores para evaluar juntos su trabajo, animarse y solucionar algunos problemas.

En estas reuniones se está tratando de articular también al comité de salud y autoridades de las mismas comunidades, a fin de que no estén ajenos a los problemas de salud y del botiquín, para que juntos busquen alternativas.

José Alvez Ricopa

Saludamos los esfuerzos de los promotores en la prevención y atención de la salud.

Chincheru, Cusco

Quiero hacer llegar mis felicitaciones por la difusión del qué hacer nacional mediante las maravillosas páginas de la Revista ANDENES, donde hacen conocer los diferentes aspectos sociales, culturales, políticos y económicos que palpa nuestro Perú profundo.

Comparto la revista con mi familia, amigos y los demás paisanos chincherinos.

Luego aprovecho esta oportunidad para solicitarle, si es factible escribir algunos cuentos, tradiciones y mitos de mi pueblo y la región. Quiero hacer conocer lo que es la vivencia tradicional a los lectores de la gran revista ANDENES.

Kausachun ANDENES -
Q'ELLQA TAPARA

Angel L. Callañaupa

ANDENES es de sus lectores y sus páginas están a su disposición. Serán bienvenidas tus colaboraciones.

San Pedro de Tipishca, Nauta - Loreto

Estimados amigos de ANDENES y hermanos campesinos, que nos podemos comunicar por medio de la Revista ANDENES reciban mis saludos.

Como presidenta del club de madres les quiero hacer saber que durante cuatro semanas se ha tenido la capacitación en el CENCCA. Hemos aprendido corte y confección, el hilado del algodón, tejido y también se aprendió un poco de pequeña agroindustria: hacer mermelada de toronja, mantequilla de maní, la leche de soya y el papel reciclado que nos enseñó la Madre Margarita, hacer de papeles que no nos sirven. Se ha aprendido agronomía, a podar las plantas, los sembríos, transplantes, almacigos y abonar la tierra, ver el lugar apropiado para hacer las camas para poder sembrar estas verduras.

Yo soy una mujer campesina de la comunidad de San Pedro. Pertenzco a la parroquia de Nauta y me he preparado en el programa de la mujer ribereña campesina

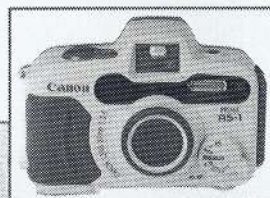
en el CENCCA. Quiero contarle que nosotros somos dos promotores familiares y un promotor de salud que vivimos en la comunidad de San Pedro. Nos hemos organizado con doce madres y tenemos una chacra plantada con yuca, se cosechó el frejol y se vendió a S/. 2.00 el kilo. Nosotros este año pensamos trabajar mucho mejor para nuestra organización.

Finalmente envió nuestro saludos desde acá a todos los hermanos que estudian y se preparan en otros programas como salud, animadores cristianos, mujer campesina ribereña.

Me despidió hasta otra oportunidad escribiéndoles en el papel reciclado que hicimos este año.

Corina Proaño Laichi

Al igual que Corina, el equipo de ANDENES piensa trabajar mucho mejor para que la Revista llegue a ustedes con temas de importancia para sus organizaciones, su vida, su trabajo...



Un premio para nuestros lectores

La ganadora de la Cámara de Fotos que sorteamos en este número de ANDENES es:

CORINA PROAÑO LAICHI, de Nauta, Loreto

A nuestros amigos lectores queremos animarlos a continuar escribiendo sus cartas y noticias, para que nos cuenten de sus actividades, problemas, fiestas, nos den sus opiniones sobre la revista. Asimismo sigan enviando las fotos que hayan tomado en sus zonas y que podamos utilizar para ilustrar los artículos que sobre distintos temas vamos presentando número a número en ANDENES.

Continuaremos sorteando cada número una cámara de fotos entre todos aquellos que participen con sus cartas, artículos y fotografías.

¡ESPERAMOS SU PARTICIPACION!



Foto: Roger Aguero

"De ti nacerá el sol de la Justicia"

ANDENES

Lecturas Bíblicas para 1997

Un servicio de ANDENES para las comunidades cristianas del campo.

ENERO

5. Domingo
(Epifanía del Señor)
Is 60, 1-6; Sal 71, 2.7-8.10-13;
Ef 3, 2-3a.5-6; Mt 2, 1-12

12. Domingo
(Bautismo del Señor)
Is 42, 1-4.6-7; Sal 28, 1a-4.9b-10;
He 10,34-38; Mc 1,6b-11

19. Domingo
(II del tiempo ordinario)
I Sam 3, 3b-10.19; Sal 39, 2.4ab.7-10; 1 Cor 6, 13c-15a.17-20; Jn 1, 35-42

26. Domingo
(III del tiempo ordinario)
Jon 3, 1-5.10; Sal 24, 4bc-9; 1 Cor 7, 29-31; Mc 1, 14-20

FEBRERO

2. Domingo
(Presentación del Señor)

Mal 3, 1-14; Sal 23, 7-10; Heb 2, 14-18; Lc 2, 22-40

9. Domingo
(V del tiempo ordinario)
Jb 7, 1-4.6-7; Sal 146, 1-6; 1 Cor 9, 16-19.22-23; Mc 1, 29-39

12. Miércoles
(de Ceniza)
Jl 2, 12-18; Sal 50, 3-6a.12-14.17;
2 Cor 5, 20-21; 6, 1-2;
Mt 6, 1-6.16-18

16. Domingo
(I de Cuaresma)
Gén 9, 8-15; Sal 24, 4-9; 1 Pe 3, 18-22; Mc 1, 12-15

23. Domingo
(II de Cuaresma)
Gén 22, 1-2.9a-13.15-18; Sal 115, 10.15-19; Rom 8, 31b-34; Mc 9, 1-9

MARZO

2. Domingo
(III de Cuaresma)
Ex 20, 1-17; Sal 18, 8-11; 1 Cor 1, 22-25; Jn 2, 13-25

9. Domingo
(IV de Cuaresma)
2 Crón 36, 14-16.19-23; Sal 136,
1-6; Ef 2, 4-10; Jn 3, 14-21

16. Domingo
(V de Cuaresma)
Jer 31, 31-34; Sal 50, 3-4.12-15.
18-19; Heb 5, 7-9; Jn 12, 20-33

23. Domingo
(De Ramos)
Is 50, 4-7; Sal 21, 8-9.17-20.23-24;
Flp 2, 6-11; Mc 14, 1-72; 15, 1-47

27. Jueves
(Jueves Santo)
Mañana
Is 61, 1-9; Sal 88, 21-27;
Ap 1, 5-8; Lc 4, 16-21
Tarde
Ex 12, 1-8.11-14; Sal 115, 12-18;
1 Cor 11, 23-26; Jn 13, 1-15

28. Viernes
(Viernes Santo)
Is 52, 13-15; 53, 1-12; Sal 30,
2.6.12-17.25; Heb 4, 14-16; 5, 7-9;
Jn 18, 1-39; 19, 1-42

29. Sábado
(Sábado Santo)
Gén 1, 1-31; 2, 1-2; Gén 22, 1-18;
Ex 14, 15-31; 15, 1; Is 54, 5-14;
Is 55, 1-11; Bar 3, 9-15.32-38; 4, 1-4;
Ez 36, 16-28; Rom 6, 3-11; Sal 117,
1-2.16-17.22-23; Mt 28, 1-10

30. Domingo
(Pascua de Resurrección)
He 10, 34a.37-43; Sal 117, 1-2.
16-17.22-23; Col 3, 1-4; Jn 20, 1-9

ABRIL

6. Domingo
(II de Pascua)
He 4, 32-35; Sal 117, 2-4.16ab-18.
22-24; 1 Jn 5, 1-6; Jn 20, 19-31

13. Domingo
(III de Pascua)
He 3, 13-15.17-19; Sal 4, 2.4.7.9;
1 Jn 2, 1-5a; Lc 24, 35-48

20. Domingo
(IV de Pascua)
He 4, 8-12; Sal 117, 1.8-9.
21-23.26.28-29; 1 Jn 3, 1-2;
Jn 10, 11-18

27. Domingo
(V de Pascua)
He 9, 26-31; Sal 21, 26b-27,
28.30-32; 1 Jn 3, 18-24; Jn 15, 1-8

MAYO

4. Domingo
(VI de Pascua)
He 10, 25-26.34-35.44-48; Sal 97,
1-4; 1 Jn 4, 7-10; Jn 15, 9-17

11. Domingo
(Ascensión del Señor)
He 1, 1-11; Sal 46, 2-3.6-9;
Ef 1, 17-23; Mc 16, 15-20

18. Domingo
(Pentecostés)
He 2, 1-11; Sal 103, 1.24.29-31.34;
1 Cor 12, 3b-7.12-13; Jn 20, 19-23

25. Domingo
(Santísima Trinidad)
Dt 4, 32-34.39-40; Sal 23, 4-6.
9.18-22; Rom 8, 14-17; Mt 28, 16-20

JUNIO

1. Domingo
(Cuerpo y Sangre de Cristo)
Ex 24, 3-8; Sal 115, 12-13.15-18;
Heb 9, 11-15; Mc 14, 12-16.22-26

8. Domingo
(X del tiempo ordinario)
Gén 3, 9-15; Sal 129, 1-8; 2 Cor 4,
13-18; 5, 1; Mc 3, 20-35

15. Domingo
(XI del tiempo ordinario)
Ez 17, 22-24; Sal 91, 2-3.13-16;
2 Cor 5, 6-10; Mc 4, 26-34

22. Domingo
(XII del tiempo ordinario)
Job 38, 1.8-11; Sal 106, 23-26.
28-31; 2 Cor 5, 14-17; Mc 4, 35-40

29. Domingo
(San Pedro y San Pablo)
LS He 12, 1-11; Sal 33, 2-9;
2 Tim 4, 6-8.17-18; Mt 16, 13-19

JULIO

6. Domingo
(XIV del tiempo ordinario)
Ez 2, 2-5; Sal 122, 1-4; 2 Cor 12,
7b-10; Mc 6, 1-6

13. Domingo
(XV del tiempo ordinario)
Am 7, 12-15; Sal 84, 9ab-14;
Ef 1, 3-14; Mc 6, 7-13

20. Domingo
(XVI del tiempo ordinario)
Jer 23, 1-6; Sal 22, 1-6;
Ef 2, 13-18; Mc 6, 30-34

27. Domingo
(XVII del tiempo ordinario)
2 Rey 4, 42-44; Sal 144, 10-11.
15-18; Ef 4, 1-6; Jn 6, 1-15

AGOSTO

3. Domingo
(XVIII del tiempo ordinario)
Ex 16, 2-4.12-15; Sal 77, 3.4bc.
23-25.54; Ef 4, 17.20-24; Jn 6, 24-35

10. Domingo
(XIX del tiempo ordinario)
1 Rey 19, 4-8; Sal 33, 2-9; Ef 4,
30-32; 5, 1-2; Jn 6, 41-52

17. Domingo
(Asunción de la Virgen María)
Ap. 11, 19a; 12, 1-6a.10ab; Sal 44,
11-12.16; 1 Cor 15, 20-26;
Lc 1, 39-56

24. Domingo
(XXI del tiempo ordinario)
Jos 24, 1-2a.15-17.18b; Sal 33, 2-3.
16-23; Ef 5, 21-32; Jn 6, 61-70

31. Domingo
(XXII del tiempo ordinario)
Dt 4, 1-2.6-8; Sal 14, 2-5; Sant 1,
17-18.21b-22.27; Mc 7, 1-8a.14-15.
21-23

SETIEMBRE

7. Domingo
(XXIII del tiempo ordinario)
Is 35, 4-7a; Sal 145, 6-10;
Sant 2, 1-5; Mc 7, 31-37

14. Domingo
(XXIV del tiempo ordinario)
Is 50, 5-10; Sal 114, 1-9;
Sant 2, 14-18; Mc 8, 27-35

21. Domingo
(XXV del tiempo ordinario)
Sab 2, 17-20; Sal 53, 3-6.8; Sant 3,
16-18; 4, 1-3; Mc 9, 29-36

28. Domingo
(XXVI del tiempo ordinario)
Núm 11, 25-29; Sal 18, 8.10.
12-14; Sant 5, 1-6; Mc 9, 38-47

OCTUBRE

5. Domingo
(XXVII del tiempo ordinario)
Gén 2, 18-24; Sal 127, 1-6;
He 2, 9-11; Mc 10, 2-16

12. Domingo
(XXVIII del tiempo ordinario)
Sab 7, 7-11; Sal 89, 12-17; Heb 4,
12-13; Mc 10, 17-30

19. Domingo
(XXIX del tiempo ordinario)
Is 53, 10-11; Sal 32, 4-5.18-20.22;
Heb 4, 14-16; Mc 10, 35-45

26. Domingo
(XXX del tiempo ordinario)
Jer 31, 7-9; Sal 125, 1-6;
Heb 5, 1-6; Mc 10, 46-52

NOVIEMBRE

2. Domingo
(Conmemoración de todos los
fieles difuntos)
Sab 3, 1-3.9; Sal 24, 6-7.17-21;
2 Cor 5, 1.6-10; Jn 17, 24-26

9. Domingo
(XXXII del tiempo ordinario)
1 Rey 17, 10-16; Sal 145, 7-10;
Heb 9, 24-28; Mc 12, 38-44

16. Domingo
(XXXIII del tiempo ordinario)
Dan 12, 1-3; Sal 15, 5.8-11;
Heb 10, 11-14.18; Mc 13, 24-32

23. Domingo
(Cristo Rey)
Dan 7, 13-14; Sal 92, 1-2.5;
Ap 1, 5-8; Jn 18, 33b-37

30. Domingo
(I de Adviento)
Jer 33, 14-16; Sal 24, 4-5.8-10.14;
1 Tes 3, 12-13; 4, 1-2; Lc 21, 25-28

DICIEMBRE

7. Domingo
(II de Adviento)
Bar 5, 1-9; Sal 125, 1-6;
Flp 1, 4-6.8-11; Lc 3, 1-6

8. Lunes
(Inmaculada Concepción)
Gén 3, 9-15.20; Sal 97, 1-4;
Ef 1, 3-6.11-12; Lc 1, 26-38

14. Domingo
(III de Adviento)
Sof 3, 14-18a; Sal de Is 12, 2-6;
Flp 4, 4-7; Lc 3, 10-18

21. Domingo
(IV de Adviento)
Miq 5, 2-5a; Sal 79, 2-3.15-16.
18-19; Heb 10, 5-10; Lc 1, 39-45

25. Jueves
(Natividad del Señor)
Misa de Medianoche
Is 9, 2-7; Sal 95, 1-3.11-13;
Tit 2, 11-14; Lc 2, 1-14

Misa del Día
Is 52, 7-10; Sal 97, 1-5; Heb 1, 1-6;
Jn 1, 1-18

28. Domingo
(Sagrada Familia)
1 Sam 1, 20-22.24-28; Sal 83,
2-3.5-6.9-10; 1 Jn 3, 1-2.21-24;
Lc 2, 41-52